



# SECURITY COUNCIL OFFICIAL RECORDS

TWENTY-FIRST YEAR

**1340** *th* MEETING: 16 DECEMBER 1966

*ème* SÉANCE: 16 DÉCEMBRE 1966

VINGT ET UNIÈME ANNÉE

# CONSEIL DE SÉCURITÉ DOCUMENTS OFFICIELS

NEW YORK

## TABLE OF CONTENTS

	<i>Page</i>
Provisional agenda (S/Agenda/1340).....	1
Adoption of the agenda.....	1
Question concerning the situation in Southern Rhodesia; letters dated 2 and 30 August 1963 addressed to the President of the Security Council on behalf of the representatives of thirty-two Member States (S/5382 and S/5409): Letter dated 5 December 1966 from the Permanent Representative of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/7610).....	1

## TABLE DES MATIÈRES

Ordre du jour provisoire (S/Agenda/1340).....	1
Adoption de l'ordre du jour.....	1
Question concernant la situation en Rhodésie du Sud; lettres, en date des 2 et 30 août 1963 adressées au Président du Conseil de sécurité par les représentants de 32 Etats Membres (S/5382 et S/5409): Lettre, en date du 5 décembre 1966, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant permanent du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/7610).....	1

*Symbols of United Nations documents are composed of capital letters combined with figures. Mention of such a symbol indicates a reference to a United Nations document.*

Documents of the Security Council (symbol S/...) are normally published in quarterly *Supplements* of the *Official Records of the Security Council*. The date of the document indicates the supplement in which it appears or in which information about it is given.

The resolutions of the Security Council, numbered in accordance with a system adopted in 1964, are published in yearly volumes of *Resolutions and Decisions of the Security Council*. The new system, which has been applied retroactively to resolutions adopted before 1 January 1965, became fully operative on that date.

\*

\* \*

*Les cotes des documents de l'Organisation des Nations Unies se composent de lettres majuscules et de chiffres. La simple mention d'une cote dans un texte signifie qu'il s'agit d'un document de l'Organisation.*

Les documents du Conseil de sécurité (cotes S/...) sont, en règle générale, publiés dans des *Suppléments* trimestriels aux *Documents officiels du Conseil de sécurité*. La date d'un tel document indique le supplément dans lequel on trouvera soit le texte en question, soit des indications le concernant.

Les résolutions du Conseil de sécurité, numérotées selon un système adopté en 1964, sont publiées, pour chaque année, dans un recueil de *Résolutions et décisions du Conseil de sécurité*. Ce nouveau système, appliqué rétroactivement aux résolutions antérieures au 1er janvier 1965, est entré pleinement en vigueur à cette date.

THIRTEEN HUNDRED AND FORTIETH MEETING  
Held in New York, on Friday, 16 December 1966, at 3 p.m.

MILLE TROIS CENT QUARANTIÈME SÉANCE  
Tenue à New York, le vendredi 16 décembre 1966, à 15 heures.

*President:* Mr. Pedro P. BERRO (Uruguay).

*Present:* The representatives of the following States: Argentina, Bulgaria, China, France, Japan, Jordan, Mali, the Netherlands, New Zealand, Nigeria, Uganda, Union of Soviet Socialist Republics, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America and Uruguay.

Provisional agenda (S/Agenda/1340)

1. Adoption of the agenda.
2. Question concerning the situation in Southern Rhodesia: letters dated 2 and 30 August 1963 addressed to the President of the Security Council on behalf of the representatives of thirty-two Member States (S/5382 and S/5409):

Letter dated 5 December 1966 from the Permanent Representative of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/7610).

Adoption of the agenda

*The agenda was adopted.*

Question concerning the situation in Southern Rhodesia: letters dated 2 and 30 August 1963 addressed to the President of the Security Council on behalf of the representatives of thirty-two Member States (S/5382 and S/5409):

Letter dated 5 December 1966 from the Permanent Representative of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/7610)

1. The PRESIDENT (translated from Spanish): In accordance with the decision previously taken by the Council [1331st meeting], and with the consent of the Council, I shall now invite the representatives of Zambia, Senegal, Algeria, Pakistan and India to take the seats reserved for them near the Council table.

*At the invitation of the President, Mr. J. B. Mwemba (Zambia), Mr. Diop (Senegal), Mr. H. B. Azzout (Algeria), Mr. J. U. Hasan (Pakistan) and Mr. G. Parthasarathi (India) took the places reserved for them near the Council table.*

2. Mr. EL-FARRA (Jordan): The Security Council is meeting again at the request of the United Kingdom to consider the grave situation resulting from the continuance of the illegal racist régime in Southern Rhodesia.

*Président:* M. Pedro P. BERRO (Uruguay).

*Présents:* Les représentants des Etats suivants: Argentine, Bulgarie, Chine, Etats-Unis d'Amérique, France, Japon, Jordanie, Mali, Nigéria, Nouvelle-Zélande, Ouganda, Pays-Bas, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Union des Républiques socialistes soviétiques et Uruguay.

Ordre du jour provisoire (S/Agenda/1340)

1. Adoption de l'ordre du jour.
2. Question concernant la situation en Rhodésie du Sud: lettres, en date des 2 et 30 août 1963, adressées au Président du Conseil de sécurité par les représentants de 32 Etats Membres (S/5382 et S/5409):

Lettre, en date du 5 décembre 1966, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant permanent du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/7610).

Adoption de l'ordre du jour

*L'ordre du jour est adopté.*

Question concernant la situation en Rhodésie du Sud: lettres, en date des 2 et 30 août 1963, adressées au Président du Conseil de sécurité par les représentants de 32 Etats Membres (S/5382 et S/5409):

Lettre, en date du 5 décembre 1966, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant permanent du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/7610)

1. Le PRESIDENT (traduit de l'espagnol): Conformément à la décision prise par le Conseil [1331ème séance], et avec l'assentiment de celui-ci, je vais inviter les représentants de la Zambie, du Sénégal, de l'Algérie, du Pakistan et de l'Inde à occuper les sièges qui leur sont réservés face à la table du Conseil.

*Sur l'invitation du Président, M. J. B. Mwemba (Zambie), M. Diop (Sénégal), M. H. B. Azzout (Algérie), M. J. U. Hasan (Pakistan) et M. G. Parthasarathi (Inde) prennent place aux sièges qui leur sont réservés face à la table du Conseil.*

2. M. EL-FARRA (Jordanie) [traduit de l'anglais]: Le Conseil de sécurité se réunit une fois de plus, sur la demande du Royaume-Uni, pour examiner la grave situation qui résulte du maintien en Rhodésie du Sud d'un régime raciste illégal.

3. The continued presence of the rebellion in Rhodesia poses a challenge not only to the Security Council but to all Members of this family of nations. My delegation shares the view that the United Kingdom has the primary responsibility of suppressing the Ian Smith rebellion. However, since the situation is fraught with threats to international peace and security, my delegation will endorse any effective action sanctioned in this Council to crush this brazen challenge to international law and to protect the legitimate interests of the Rhodesians, as expressed by a majority of the inhabitants.

4. The Council has already adopted resolutions designed to restore the situation to normalcy. We have voted in favour of all these resolutions, not because we believe that they will, in themselves, remedy the situation, but because we felt that they were a step in the right direction and, as such, should not be opposed. We had hoped for more positive results, but the progress achieved was far less than our expectations.

5. It is the view of my delegation that our action, so far, was confined almost to mere warnings and limited measures which by-passed the substance of the problem to unimportant side-issues. We warned against this at the time, and Ian Smith's adamant disregard of the rule of law has demonstrated the soundness of the stand we have taken. It is clear that the racist minority Government of usurpers does not wish to abide by the directives of this organ, and is intent on the reckless and dangerous course it has adopted. To this we must put an end, not through further mild warnings, but in a language that Ian Smith and his party will understand. There is a pressing need for this, since the rebels do not believe in majority rule and can only be made to realize the illegitimacy and folly of their rebellion by effective measures.

6. The United Kingdom reported to the Council that the recent informal talks with Ian Smith ended in failure. This was not unexpected. In fact, Mr. Smith himself predicted such failure. He himself has openly declared that there will be no African rule "in my lifetime".

7. On 29 April 1966 Mr. Smith stated that Southern Rhodesia would enter the informal talks "determined never to surrender". Even before starting the talks he emphasized that his régime was not giving up its independence. He said that Southern Rhodesia had proved it could take and withstand sanctions.

8. My delegation was hoping that the Security Council would adopt steps similar to those now requested calling for mandatory sanctions at the very outset. We believed that any delay would not be in the interests of either the United Kingdom or the United Nations. We wanted the United Kingdom to treat rebels as rebels—nothing more, nothing less. We cited Chap-

3. La persistance de la rébellion en Rhodésie du Sud constitue un défi non seulement du Conseil de sécurité, mais à tous les Membres de notre organisation. Ma délégation estime qu'il appartient essentiellement au Royaume-Uni de mettre fin à la rébellion de Ian Smith. Cependant, dans la mesure où la situation comporte de graves menaces pour la paix et la sécurité internationales, ma délégation est prête à approuver toute action efficace que sanctionnerait le Conseil pour briser ce défi cynique au droit international et protéger les intérêts légitimes des Rhodésiens, tels qu'ils ont été exprimés par la majorité de la population.

4. Le Conseil a déjà adopté des résolutions visant à rétablir une situation normale. Si nous avons voté en faveur de toutes ces résolutions, ce n'est pas parce que nous pensions qu'en elles-mêmes, elles remédieraient à la situation, mais parce que nous avons pensé qu'elles constituaient un pas dans la bonne direction et que pour cette raison, il ne fallait pas s'y opposer. Nous avons espéré des résultats plus positifs, mais les progrès réalisés sont bien loin de répondre à notre attente.

5. Ma délégation estime que jusqu'à présent, nous nous sommes pratiquement contentés de formuler de simples avertissements et de prendre des mesures restreintes qui éludaient le fond même du problème pour s'attacher à des questions secondaires sans importance. Nous avons alors lancé des avertissements à cet effet, et le mépris que Ian Smith ne cesse de témoigner à l'égard de la primauté de droit a prouvé le bien-fondé de la position que nous avons adoptée. Il est évident que ce gouvernement minoritaire et raciste d'usurpateurs ne peut pas tenir compte des directives de notre organe et a l'intention de persévérer dans l'attitude irréfléchie et dangereuse qu'il a adoptée. Nous devons y mettre fin, non pas en lançant de nouveaux avertissements bénins, mais en tenant un langage que Ian Smith et ses partisans pourraient comprendre. Il est urgent de procéder ainsi, car comme les rebelles ne croient pas à la règle de la majorité, seules des mesures efficaces pourront leur faire comprendre le caractère illégitime et insensé de leur rébellion.

6. Le Royaume-Uni a fait savoir au Conseil que les récents pourparlers officiels avec Ian Smith avaient échoué. Il fallait s'y attendre. En fait, M. Smith avait lui-même prédit cet échec. Il avait déclaré ouvertement qu'il n'y aurait pas de régime africain de son "vivant".

7. Le 29 avril 1966, M. Smith a déclaré que la Rhodésie du Sud allait engager ces pourparlers officiels avec l'intention de ne jamais capituler. Avant même le début de ces pourparlers, il avait déclaré que son régime n'abandonnerait pas son indépendance. Il avait ajouté que la Rhodésie du Sud avait fait la preuve qu'elle pouvait résister aux sanctions.

8. Ma délégation avait espéré que le Conseil de sécurité adopterait, dès le début, des mesures analogues à celles qui sont maintenant réclamées et qui appellent des sanctions obligatoires. Nous pensions qu'un retard ne serait ni dans l'intérêt du Royaume-Uni, ni dans celui des Nations Unies. Nous voulions que le Royaume-Uni traite les rebelles

ter VII of the United Nations Charter. We spoke about sanctions, and we mentioned, and emphasized, the need for the use of force. However, some members felt that attempts to reach a peaceful settlement should be made first, prior to invoking the provisions of Chapter VII. The United Kingdom again attempted a last-chance settlement. This, unfortunately, resulted in further complications of the problem, and afforded the Ian Smith clique the much needed time to consolidate their illegal régime.

9. My delegation, guided by the same reasons as in the past when we supported the Security Council decisions on this unfortunate problem, endorses, at this stage, the principle of mandatory, relevant and selective sanctions. We give this endorsement on the strict understanding that whatever measures are enacted will be effective and will lead to the complete suppression of the rebellion. We are not certain of the effectiveness of the limited items contained in the United Kingdom draft resolution [S/7621/Rev.1], and we therefore call upon the Council to consider the proposed additions to the export and import lists presented by our African colleagues as an amendment [7630/Rev.1] to the United Kingdom draft resolution. My delegation supports all these additions to the export and import lists.

10. We must remind the Council, however, that sanctions cannot be effective unless implemented by all members. We would like to see both Portugal and South Africa fulfil their obligations under the Charter, and carry out the decision of the Security Council calling for sanctions. We have singled out South Africa and Portugal because their behaviour vis-à-vis United Nations resolutions does not give a promising picture. They have rendered support to the rebel régime, in violation of Security Council resolution 217 (1965) of 20 November 1965. We therefore hope that the United Kingdom will use all its influence to ensure respect for Article 25 of the Charter, as well as full implementation of the mandatory sanctions. Otherwise, the only alternative is the resort to force, and that we have been advocating all along.

11. Since my delegation supports the adoption of measures under Chapter VII, we feel that in any resolution to be adopted by the Council it should determine first that a situation exists which threatens peace within the meaning of Article 39. The United Kingdom draft resolution omits specific mention of this question of fact and it is not enough, in our view, to bring out this point by implication, that is, by mere reference to resolution 217 (1965) and Article 39 of the Charter. I repeat, determination that the situation threatens international peace and security should precede the adoption of any suitable measures under Chapter VII. We must, as a first step, declare unequivocally that there is a situation which in fact poses a threat to international peace and security and, needless to say,

comme ils le méritent et rien de plus. Nous avons invoqué le Chapitre VII de la Charte des Nations Unies. Nous avons parlé de sanctions et nous avons insisté sur la nécessité d'employer la force. Cependant, un certain nombre de membres ont estimé qu'il fallait d'abord s'efforcer d'obtenir un règlement pacifique avant d'invoquer les dispositions du Chapitre VII. Le Royaume-Uni a donc fait une dernière tentative en vue d'un règlement, mais, malheureusement, cela n'a fait que compliquer davantage le problème et a permis à Ian Smith ainsi qu'à sa clique d'obtenir le délai dont ils avaient tant besoin pour consolider leur régime illégal.

9. Ma délégation, toujours guidée par les mêmes motifs qui, dans le passé, nous avaient conduit à approuver les décisions du Conseil de sécurité sur ce malheureux problème, approuve au stade actuel le principe de sanctions obligatoires et sélectives. Nous donnons notre approbation à la seule condition que, quelles que soient les mesures prises, celles-ci devront être efficaces et permettre d'étouffer complètement la rébellion. Nous ne sommes pas convaincus de l'efficacité des mesures limitées envisagées dans le projet de résolution du Royaume-Uni [S/7621/Rev.1], aussi demandons-nous au Conseil d'étudier les additions proposées aux listes de produits d'exportation et d'importation présentées par nos collègues africains en tant qu'amendement [S/7630/Rev.1] au projet de résolution du Royaume-Uni. Ma délégation approuve toutes ces additions aux listes d'articles importés et exportés.

10. Nous rappelons cependant au Conseil que les sanctions ne pourront être efficaces qu'à condition d'être appliquées par tous les pays membres. Nous voudrions que le Portugal, aussi bien que l'Afrique du Sud, s'acquittent des obligations que leur impose la Charte et appliquent la décision du Conseil de sécurité qui demande des sanctions. Nous avons mentionné spécialement l'Afrique du Sud et le Portugal, car leur comportement à l'égard des résolutions des Nations Unies n'autorise pas beaucoup d'espoir. Ils ont en effet appuyé le régime rebelle, en violation de la résolution 217 (1965) du Conseil de sécurité, en date du 20 novembre 1965. Nous espérons donc que le Royaume-Uni usera de toute son influence pour que l'Article 25 de la Charte soit respecté et que les sanctions obligatoires soient appliquées sans réserve. La seule autre solution serait de recourir à la force, et c'est ce que nous avons préconisé dès le début.

11. Ma délégation approuve l'adoption de mesures au titre du Chapitre VII, aussi, estimons-nous que, dans toute résolution qu'adoptera le Conseil, celui-ci devra tout d'abord déclarer qu'il existe une situation qui constitue une menace à la paix au sens de l'Article 39. Le projet de résolution du Royaume-Uni ne mentionne pas explicitement cette question de fait, et il ne suffit pas à notre avis, d'y faire allusion simplement en se référant à la résolution 217 (1965) et à l'Article 39 de la Charte. Je répète qu'avant d'adopter toute mesure appropriée conformément aux dispositions du Chapitre VII, il nous faut préciser que cette situation constitue une menace pour la paix et la sécurité internationales. Nous devons commencer par déclarer sans équivoque qu'il s'agit

that situation does exist. The new formula presented on behalf of our African colleagues on the Council by Mr. Kironde, yesterday [1338th meeting], remedies the situation and is acceptable to my delegation.

12. In conclusion, let me say that the answer to such rebellion is condemnation and suppression. It amounts to invasion against the right of the majority. It is an act of aggression which cannot be condoned. The answer to such invasion and aggression is Chapter VII; it is action vis-à-vis defiance of the United Nations authority and values in one area and definitely encourages other defiances in other areas. We have warned against this on many occasions, because we wanted to safeguard the authority of this Council. The interests, and the future, of this body dictate that there should be one law, one standard, and one criterion in order to safeguard the effectiveness of this great hope of humanity—the Security Council.

13. Time and again this problem has been debated and carefully considered in all its aspects by this august body. Decisions have been taken, but the problem, in all its dimensions and tragic effects, persists. We shall now adopt another resolution, which embodies mandatory sanctions, but our success depends on the genuine determination of all parties concerned, and all Member States, to bring about the downfall of the Ian Smith rebellion.

14. The PRESIDENT (translated from Spanish): The list of speakers being exhausted, I shall speak as the representative of URUGUAY.

15. Our approach to this question must be international and must transcend aggressive assertions of sovereignty and selfish economic interests. We must overcome prejudice and imbue ourselves with higher ideals of solidarity appropriate to the developments we are witnessing in our world, which grows daily smaller as a result of a technology which has surmounted distances and geographical barriers, and yet grows daily larger through the progress of science and through the belief that men of all races and creeds must draw closer together. The search for solutions to strengthen the interdependence of States as opposed to destroying or undermining it, and to promote the belief that there is nothing in the world, whatever the region or people concerned, that does not affect us and the remaining peoples of the world, whether in the material, moral, political or economic spheres, is becoming increasingly urgent. Only in this way can we achieve fitting solutions to the problems brought before this body, responsible as it is for collective peace and security.

16. If we approach the Rhodesian question as though it were something remote and alien for the Latin American peoples, we would be guilty of mental blindness and complete disregard of those modern realities which affect and concern us all and which could make all of us victims through the mere fact

d'une situation qui, en fait, constitue une grave menace pour la paix et la sécurité internationales; il va sans dire qu'une telle situation existe réellement. La nouvelle formule qui a été présentée hier au Conseil [1338ème séance] par M. Kironde au nom de nos collègues africains remédie à cette lacune, et ma délégation peut l'accepter.

12. Pour conclure, permettez-moi de vous dire qu'il n'y a pas d'autres solutions que de condamner et d'étouffer cette rébellion. Elle constitue une violation des droits de la majorité. C'est un acte d'agression que l'on ne saurait tolérer. C'est au Chapitre VII de la Charte que se trouve la seule réponse à cette violation des droits; il faut agir contre ce défi lancé à l'autorité et aux valeurs que défendent les Nations Unies dans une région, car ce défi risque de se propager à d'autres régions. Nous avons mis en garde contre ce danger à de multiples reprises, car nous voulons sauvegarder l'autorité du Conseil. L'intérêt et l'avenir de cet organisme exigent qu'il n'y ait qu'un poids et qu'une mesure pour préserver l'efficacité des mesures prises par le Conseil de sécurité, espoir de l'humanité.

13. Cette auguste assemblée a étudié maintes fois ce problème sous tous ses aspects. Des décisions ont été prises, mais le problème subsiste sur tous les plans avec ses conséquences tragiques. Il nous faut maintenant adopter une autre résolution qui comportera des sanctions obligatoires, mais notre succès dépend du désir sincère de toutes les parties intéressées et des Etats Membres de mettre fin à la rébellion de Ian Smith.

14. Le PRESIDENT (traduit de l'espagnol): La liste des orateurs étant épuisée, je prendrai la parole en tant que représentant de l'URUGUAY.

15. Nous devons étudier cette affaire avec une mentalité internationale, par-delà les souverainetés agressives ou les intérêts économiques égoïstes. Nous devons vaincre les préjugés en nous inspirant d'un concept supérieur de solidarité propre à l'évolution que subit actuellement ce monde qui se rétrécit chaque jour grâce à la technique qui a supprimé les distances et les obstacles géographiques, mais qui s'agrandit chaque jour grâce aux progrès de la science et de l'idéal de rapprochement entre les hommes de toute race et de toute croyance. Au-delà de tout cela, il est absolument indispensable de rechercher des solutions qui affermissent l'interdépendance des Etats au lieu de la détruire ou de l'affaiblir et qui contribuent à accréditer l'idée que rien de ce qui se passe dans le monde, quels que soient la région ou le peuple intéressé, n'est étranger aux autres habitants de la terre, que ce soit sur le plan matériel, moral, politique et économique. C'est à cette seule condition que nous résoudrons d'une manière satisfaisante les problèmes qui se poseront à cet organisme chargé de faire régler la paix et la sécurité collectives.

16. Si nous abordions la question de la Rhodésie comme si elle était chose lointaine et étrangère pour les habitants de l'Amérique latine, nous ferions preuve de cécité mentale et d'une méconnaissance absolue de cette réalité nouvelle qui nous concerne tous, qui nous affecte tous et qui peut faire de nous tous

that we live on a planet where the natural laws of attraction are supplemented by feelings of human brotherhood.

17. The interaction of political and social phenomena in any one part of the world may create overnight a potential threat to the peace and welfare of those peoples farthest removed from and least connected with the peoples among whom the dispute first arose. We are all combatants, whether or not we are involved in the war. We all embarked aboard the new ship of the world which set sail from San Francisco. Social storms, economic disturbances and political tempests sweep across all seas and lash every coastline.

18. Although we may hold the most divergent views and have the most conflicting feelings we are, whether we like it or not, bound together by ties of economic interdependence and human brotherhood, which force us to judge disputes in any part of the world by the same standards and with the same dedication and love as if we were deciding our own future. Only this type of international outlook can save us from a disaster which could destroy us all through the selfish attitudes, conscious or otherwise, which frequently restrict the horizons of peoples and prevent them from seeing the general and complex panorama of humanity because they are circumscribed by their own frontiers, by their own interests, great or small, and by their own desires, immediate or long-term. This is true both of the great Powers and of the countries lacking strength or wealth.

19. The abnormal situation in Southern Rhodesia does not only affect the inhabitants of that Territory. It affects the administering Power; it affects the countries of the Commonwealth; it affects the entire African continent. Even more, the subtle interplay of economic causes and effects and the influence of the new and universal attitude to human rights affect all the peoples of the earth and involve them, willy-nilly, in a struggle for which they are not directly responsible but which does concern them indirectly.

20. We must face Ian Smith's challenge to humanity, secure in the knowledge of our duty and imbued with an international outlook which rises above all prejudice and self-interest and puts us on a higher plane as a community of nations in which the political aims of States do not obscure the humanitarian and moral objectives of power.

21. Bearing that in mind, I would recall that, as early as May this year, Uruguay stated its position in regard to the illegal, minority and racist de facto Government of Southern Rhodesia, which is a malignant growth in the organic process of decolonization

des victimes du simple fait que nous habitons une planète où les lois naturelles de l'attraction terrestre sont complétées par les règles humaines de la solidarité.

17. L'interaction qui se produit entre les phénomènes politiques et sociaux, où qu'ils surviennent dans le monde, peut créer du jour au lendemain une menace virtuelle pour la paix et le bien-être parmi des nations qui sont aussi éloignées que possible des pays où le conflit s'est produit à l'origine et qui ont avec eux aussi peu de rapports que possible. Nous sommes tous des combattants, que nous soyons en guerre ou pas. Nous sommes tous embarqués sur ce nouveau navire qui a levé l'ancre à San Francisco. Les tempêtes sociales, les crises économiques, les conflits politiques traversent les mers de part en part et viennent frapper toutes les côtes.

18. Nous pouvons avoir les idées les plus divergentes et les sentiments les plus opposés: il n'en est pas moins vrai que nous sommes, que nous le voulions ou non, unis par les liens de l'interdépendance économique et de la solidarité humaine, lesquels nous obligent à traiter les conflits qui se produisent dans une partie quelconque du monde selon les mêmes critères, avec le même zèle et avec le même dévouement que si nous avions à décider de notre propre avenir. C'est seulement cette sorte d'esprit international qui peut nous sauver de la catastrophe où nous entraîne l'égoïsme conscient ou inconscient qui borne souvent l'horizon des peuples et les empêche de voir le panorama vaste et complexe de l'humanité, enfermés qu'ils sont à l'intérieur de leurs frontières, de leurs intérêts grands ou petits et de leurs désirs immédiats ou lointains. Et cela est vrai à la fois des grandes puissances et des pays moins forts ou moins riches.

19. La situation anormale de la Rhodésie du Sud n'intéresse pas seulement les habitants de ce territoire. Elle concerne manifestement la Puissance administrante. Elle intéresse les pays qui font partie du Commonwealth. Elle intéresse tout le continent africain. Qui plus est, du fait du jeu de cet engrenage subtil de causes et effets d'ordre économique et en raison de l'influence de cette nouvelle conception universelle des droits de l'homme, cette situation préoccupe tous les peuples de la terre en les faisant participer bon gré mal gré à une lutte dont l'enjeu, tout en ne les touchant pas directement, a cependant des conséquences indirectes pour eux.

20. Nous devons faire face au défi lancé par Ian Smith à l'humanité, certains que nous sommes de faire notre devoir et de travailler dans cet esprit international qui sait s'élever au-dessus de tous les préjugés et tous les intérêts égoïstes; c'est en effet cet esprit qui nous place sur un plan supérieur en tant que communauté des nations pour laquelle les objectifs politiques des Etats ne sauraient obscurcir les fins humanitaires et morales qui sont celles de tout pouvoir.

21. C'est dans cet esprit que je rappellerai qu'au mois de mai dernier, l'Uruguay a déjà arrêté sa position à l'égard du gouvernement de fait, illégal, minoritaire et raciste de la Rhodésie du Sud, qui constitue une tumeur maligne dans le processus

which has been developing throughout the world since 1945.

22. My delegation has already given its legal and political diagnosis of this grave malady afflicting the colonial Territory of Rhodesia and has indicated the remedies which might properly be administered at the international level to restore to health this unhappy victim of rebellion, the usurpation of public power, racism, the undermining of democracy and the slighting of the international legal principles set forth in the Charter of San Francisco.

23. Complications have now arisen. Far from proving beneficial, the remedies applied in May 1966 have had the opposite effect. The months which have passed have worked in favour of Ian Smith. Time is not only a physical phenomenon. When it affects the essential rights of a people it takes on the nature, authority and transcendental quality of a juridical factor and a political force. We are thus faced with a situation which has become more serious and, consequently, requires the adoption of more severe and drastic measures for the decisive eradication of the evil before it develops into a collective disaster, spreading to neighbouring countries and causing a catastrophe of quite unpredictable proportions.

24. The United Kingdom has therefore acted wisely in bringing this matter again to the attention of the Security Council. The United Kingdom draft resolution [S/7621/Rev.1] refers to the appeal to all States to break off economic relations with Southern Rhodesia and expresses concern at the fact that this call has not brought the "rebellion" in that Territory to an end.

25. We do not intend to dwell on legal technicalities for the sake of academic quibbling. The aim and nature of our position are essentially constructive. That being so, we believe that, by referring in its draft resolution to the situation as a rebellion, the United Kingdom, far from advancing its own cause, may well be yielding ground to those who argue that it has exclusive responsibility as the administering Power and who oppose any intervention in this emergency by the organs of the international community.

26. Rebellion is a penal, juridical term in domestic law. It does not go beyond the frontiers of the sovereign State within which the offence is committed, nor constitute grounds for intervention by international juridical or political organs.

27. We did not wish to refer to specific definitions in existing penal codes and we have therefore consulted specialized dictionaries of international reputation to enhance the objectivity of our thinking. The Petit Dictionnaire de Droit of Dalloz says: "Rebellion is the act of using violence to oppose the execution of either laws or actions by the public powers; it may be either a crime [serious offence] or a délit [less serious offence]." In the Vocabulaire juridique of Capitant, we find this definition: "The act of opposing the execution of laws or other acts or ordinances of

organique de la décolonisation qui s'est déclenché dans le monde en 1945.

22. Notre délégation a déjà formulé un diagnostic juridique et politique de cette grave maladie dont souffre le territoire colonial de la Rhodésie et elle a indiqué les remèdes susceptibles d'être employés dans un cadre international pour rendre la santé à cette malheureuse victime de la rébellion, de l'usurpation des fonctions publiques, du racisme, du mépris de la démocratie et de la violation des principes juridiques internationaux consacrés par la Charte de San Francisco.

23. Des complications ont maintenant surgi. Loin d'être bénéfique, la thérapeutique de mai 1966 a eu l'effet contraire. Les mois écoulés ont joué en faveur de Ian Smith. Le temps n'est pas seulement un phénomène physique; quand il affecte les droits essentiels d'un peuple, il acquiert la nature, l'autorité et la qualité transcendante d'un facteur juridique et d'une force politique. Nous nous trouvons donc devant une situation aggravée qui nécessite l'adoption de mesures plus sévères et plus draconiennes propres à extirper définitivement le mal avant qu'il devienne un désastre collectif s'étendant aux voisins et provoquant une catastrophe de proportions absolument imprévisibles.

24. Le Gouvernement du Royaume-Uni a donc eu raison de saisir le Conseil de sécurité de cette question. Dans son projet de résolution [S/7621/Rev.1], le Royaume-Uni adresse un appel à tous les Etats pour qu'ils rompent leurs relations économiques avec la Rhodésie. Le Gouvernement britannique s'inquiète de ce que son appel n'a pas réussi à mettre un terme à la "rébellion" dans ce territoire.

25. Nous ne voulons pas nous arrêter aux subtilités juridiques par simple goût des discussions académiques. Notre position a en fait un caractère et un objectif essentiellement constructifs. De ce fait, il nous semble que le concept de rébellion adopté dans le projet de la Grande-Bretagne, loin de favoriser la cause de cette dernière, pourrait ouvrir une brèche en faveur de ceux qui soutiennent la thèse de la responsabilité exclusive de la Puissance administrante, ce qui, en l'occurrence, reviendrait à refuser toute intervention des organes de la communauté internationale.

26. Effectivement, la rébellion est une notion juridique et pénale du droit interne qui ne dépasse pas les frontières de l'Etat souverain où le délit est commis et qui n'entraîne donc pas la possibilité d'une action juridique ou politique de caractère international.

27. Nous ne voudrions pas nous servir ici seulement des définitions concrètes des codes pénaux en vigueur et nous avons consulté des dictionnaires spécialisés de renommée mondiale pour donner à notre pensée plus d'objectivité. Le Petit Dictionnaire de Droit de Dalloz dit que: "La rébellion est le fait de s'opposer avec violence à l'exécution, soit des lois, soit d'actes des dépositaires de l'autorité publique. Elle est tantôt crime, tantôt délit." Je citerai ensuite le passage suivant du Vocabulaire juridique de Capitant, où nous trouvons cette définition: "Fait de s'opposer à



the public authority by means of violence or disruptive acts directed against those officially charged with their execution and is considered, according to the circumstances, as a crime or as a délit." Finally in the Diccionario Jurfdico of Gonzalo Fernández de León, this offence is defined as follows: "Rebellion: a delito committed by those who take up arms to change the constitution, seize any of the public powers of the national government, to obtain some measure or concession by force or to prevent, even temporarily, the free exercise of the Government's constitutional powers, its formation or renewal under the procedures and definitions of the law."

28. It clearly follows that we are dealing with an offence which should be repressed by the competent organs within the State where it was committed. Furthermore, the actions which the United Kingdom Government itself has described as a rebellion constitute a further offence which the competent organs of the country affected are also responsible for punishing in accordance with domestic positive law. A study of the actions of Smith and his accomplices is sufficient to show that his continued illegal exercise of power is a typical example of the offence of "usurping public powers" which it would be pointless for me to define at this juncture.

29. This intrinsic combination of offences (rebellion and the usurpation of public powers) falls within the internal jurisdiction of the State in which the acts were carried out. Judicial authorities are competent to adopt the necessary punitive sanctions in accordance with the legal and constitutional structures of every country and, where there is resistance, armed force may be used to the extent that the circumstances require to re-establish public order and the rule of law.

30. There is thus no doubt whatever that, in the case of rebellion and the usurpation of powers, the internal authorities of the country concerned are entitled to adopt any measures, whether they are persuasive or legal, or whether they consist of political repression or the use of public forces on a wider scale. It should, however, be noted that, given the exceptional nature of the unprecedented actions of Ian Smith and his clique, this responsibility of the administering Power is allied to another international responsibility which is not exclusive, but complements the responsibilities which the Government of Her Britannic Majesty has undertaken and must continue to discharge within its domestic jurisdiction. In actual fact, the usurpation of the powers of the Government of Rhodesia by a tiny racist oligarchy, in violation of the legal standards set forth in the Charter of the United Nations in 1945, and of the resolutions adopted by bodies representing the international community, mean that the organs of the United Nations are competent to intervene in accordance with the machinery created to that end, without prejudice to the duties devolving upon the administering Power in the domestic sphere.

31. Before I refer specifically to the international measures indicated in this case by the interplay of

l'exécution des lois ou autres actes ou ordres de l'autorité publique au moyen de violences et voies de fait exercées contre ceux qui ont officiellement charge de procéder à cette exécution; érigé, suivant les cas, en crime ou en délit correctionnel". Enfin, dans le Diccionario Jurfdico de Gonzalo Fernández de León, la rébellion est définie comme un "délit commis par ceux qui prennent les armes pour changer la constitution, pour déposer certains des pouvoirs publics du gouvernement national, pour leur arracher une mesure ou une concession ou empêcher même temporairement le libre exercice de leur pouvoir constitutionnel, leur formation, leur renouvellement dans les voies et les formes légales".

28. Il est évident que nous nous trouvons devant un acte délictueux dont la répression incombe à l'organisme compétent de l'Etat où le délit a été commis. D'autre part, les actes qui ont été qualifiés de rébellion par le Gouvernement britannique lui-même comportent un autre délit dont la sanction relève aussi des organes compétents du pays intéressé conformément aux normes de son droit positif interne. Il suffit d'analyser les actes commis par Smith et ses complices pour constater qu'en se maintenant illégitimement au pouvoir, ils commettent incontestablement le délit "d'usurpation des fonctions publiques", mais il n'est pas besoin d'en préciser ici les caractéristiques et les détails.

29. Ce cumul réel d'infractions (rébellion et usurpation de fonctions publiques) relève de la compétence interne de l'Etat où les faits se sont produits. Les mesures punitives nécessaires incombent aux autorités judiciaires, conformément au régime constitutionnel et juridique de chaque pays, et, en cas de résistance, il y a lieu de recourir à la force armée dans la mesure où les circonstances l'exigent pour rétablir l'ordre et faire prévaloir la norme juridique.

30. Il ne fait donc aucun doute qu'en cas de rébellion et d'usurpation de fonctions les autorités du pays intéressé sont en droit d'adopter toutes les mesures nécessaires, qu'il s'agisse de mesures de persuasion, de mesures de caractère juridique, de répression policière ou d'utilisation plus intensive de la force publique. Il faut toutefois rappeler qu'étant donné le caractère exceptionnel et sans précédent des faits reprochés à M. Smith et à sa clique, il s'ajoute à cette responsabilité de la Puissance administrante une responsabilité d'ordre international qui n'exclut pas mais au contraire, complète celle qui a été assumée par le Gouvernement de Sa Majesté britannique et dont il doit s'acquitter dans son ressort interne. En effet, l'usurpation des fonctions du gouvernement de la Rhodésie par une infime oligarchie raciste au mépris des règles du droit consacrées par la Charte des Nations Unies en 1945 et par les résolutions des organes représentatifs de la communauté internationale, met automatiquement en jeu la compétence des organes des Nations Unies, conformément au mécanisme créé à cet effet sans préjudice des devoirs de la Puissance administrante sur le plan interne.

31. Avant de traiter d'une manière concrète des mesures internationales qu'il convient d'appliquer en

parallel jurisdictions, I would suggest to the United Kingdom delegation a slight change in the second preambular paragraph of its draft resolution in order to remove the confusion between the concept of domestic law and that of international law. This would consist in replacing the word "rebellion" by the words "the de facto, illegal, minority and racist Government". This change having been made, the paragraph in question would read:

"Deeply concerned that this call has not brought the de facto, illegal minority and racist Government in Southern Rhodesia to an end."

With this wording, the concept of international law introduced in the draft resolution and concerned with the violation of the Charter and of the resolutions on decolonization, racism and so forth, would justify the coercive economic measures which should be taken, while leaving intact the rights and powers of the administering State in all matters which have a bearing on its sovereign internal jurisdiction which, in the present case, entails not only an authority but also an obligation.

32. Turning now to the consideration of the international economic sanctions proposed by the United Kingdom in the draft resolution [S/7621/Rev.1] and amended by the three African countries on the Security Council [S/7630/Rev.1], I have the following comments. First, we consider that the references to resolutions 216 (1965) of 12 November 1965, 217 (1965) of 20 November 1965 and 221 (1966) of 9 April 1966, are in keeping with the principles of law and with the political situation in the Territory. Nevertheless, we believe the United Kingdom draft resolution to be weakened by an omission of a juridical nature, the correction of which is simple and will serve to overcome the arguments of those who have held that the sole and exclusive responsibility belongs to the administering Power and who have refused to admit the competence of the United Nations. We agree with the eminent Argentinian jurist, Mr. Ruda, that the mere enumeration of Article 39 of the Charter is not sufficient. When, as in the present case, it is intended to take action under Chapter VII, the provisions of Article 39, which sanctions intervention by international bodies and justifies whatever measures they may adopt, must be explicitly defined. Consequently, we consider that the relevant paragraph of the United Kingdom's draft resolution should expressly use the words "the existence of any threat, breach of peace or act of aggression".

33. We must not forget that the very nature of these events has removed the Rhodesian situation from the United Kingdom's domestic jurisdiction and made it a matter of international concern.

34. Secondly, we reiterate the view that the United Nations is competent to apply economic, financial and other sanctions and we think it appropriate to recall General Assembly resolution 1747 (XVI) which states that Southern Rhodesia is a Non-Self-Governing Territory. It is therefore covered by the provisions of General Assembly resolution 1514 (XV) concerning the eradication of colonialism and all practices of segregation and discrimination associated therewith,

tenant compte des deux compétences dont j'ai parlé, nous nous permettrons de suggérer à la délégation du Royaume-Uni, pour éviter toute confusion entre le droit interne et le droit international, d'apporter une légère modification au second paragraphe du préambule du projet. Il s'agit de remplacer le mot "rébellion" par l'expression: "le gouvernement de fait, illégal, minoritaire et raciste". Ainsi, le paragraphe en question serait ainsi rédigé:

"Gravement préoccupé de constater que cet appel n'a pas mis un terme au gouvernement de fait, illégal, minoritaire et raciste en Rhodésie du Sud."

Ainsi, les notions de droit international qui ont été introduites dans le projet et qui se rapportent à la violation des dispositions de la Charte et des résolutions sur la décolonisation, le racisme, etc., justifieraient les mesures coercitives de caractère économique qu'il convient de prendre et protégeraient l'autorité ainsi que le pouvoir de la Puissance administrante dans tout ce qui ressortit à sa compétence interne et qui, dans le cas présent, constituent à la fois un droit et un devoir.

32. Je vais maintenant analyser les sanctions économiques de type international proposées par le Royaume-Uni dans le projet de résolution [S/7621/Rev.1] et auxquelles les trois pays africains qui font partie du Conseil de sécurité ont apporté des modifications [S/7630/Rev.1]. Premièrement, nous estimons conforme aux normes du droit et à la réalité politique du territoire le rappel des résolutions 216 (1965) du 12 novembre 1965, 217 (1965) du 20 novembre 1965 et 221 (1966) du 9 avril 1966. Nous croyons cependant que le projet britannique contient une omission de caractère juridique à laquelle il sera facile de remédier, ce qui aurait donc l'avantage de faire tomber les critiques de ceux qui ont prétendu que la Puissance administrante est la seule responsable et qui contestent la compétence de l'Organisation des Nations Unies. Avec le célèbre juriste argentin qu'est M. Ruda, nous estimons qu'il ne suffit pas d'invoquer l'Article 39 de la Charte. Quand on veut prendre, comme dans le cas présent, des mesures conformément au Chapitre VII, il faut définir d'une manière explicite les concepts contenus dans ledit article 39 qui autorise l'intervention de l'organisme international et justifie les mesures qu'il faut adopter. A cet effet, le paragraphe correspondant du projet britannique devrait, à notre avis, reprendre expressément les termes suivants: "l'existence d'une menace contre la paix, d'une rupture de la paix ou d'un acte d'agression".

33. N'oublions pas non plus que la nature même de ces actes fait de l'affaire rhodésienne non plus seulement une affaire spécifiquement britannique, mais une affaire internationale.

34. Deuxièmement, nous reprenons notre thèse favorable à la compétence de l'Organisation des Nations Unies en ce qui concerne l'application des sanctions économiques, financières, etc., et nous considérons utile de rappeler la résolution 1747 (XVI) de l'Assemblée générale, qui constate que la Rhodésie du Sud est un territoire non autonome relevant de ce fait des dispositions de la résolution 1514 (XV) de l'Assemblée générale sur la suppression du colonialisme

and by the principle of self-determination and the inalienable right of the absolute liberty of all peoples to exercise their sovereignty and to the integrity of their national territory.

35. Thirdly, my delegation reiterates its utter rejection of the illegal, minority and racist régime of Ian Smith, which is an affront to the civilized world and a challenge to the international community. It is, however, our hope that the indigenous people of Southern Rhodesia will eventually exercise their right to self-determination, using their constitutional powers and setting up their own democratically elected government.

36. Fourthly, in view of the statement by the Foreign Secretary of the United Kingdom, Mr. George Brown, it is not difficult to justify mandatory coercive measures under Article 41 of the Charter, without resorting to the use of force. In this connexion, my delegation's statement of 18 May 1966 was extremely explicit and positive. I quote:

"... the other measures whose adoption could be considered are those involving the use of armed force. In this context I would like to differentiate between two situations which are juridically very different although we have the same fundamental objections to both. The first concerns the possible use of force in Southern Rhodesia by the United Kingdom, which would be incumbent upon it as the administering Power. My delegation, by voting in favour of paragraph 5 of resolution 217 (1965), called upon the Government of the United Kingdom, as the administering Power, to take all appropriate measures which will prove effective in bringing the illegal régime in Southern Rhodesia to an end and lead the people of that Territory to genuine self-determination so far as their political future is concerned. The second situation in which the use of force might arise relates to a possible request addressed to a specific country, in this case the United Kingdom, to use its armed forces for purposes not directly connected with its status as an administering Power and which would affect third countries.

"We fully appreciate the possible practical utility of a recommendation along these lines which would allow the United Nations to use direct and effective methods where it might otherwise be paralysed. But at the same time, I must enter and express certain reservations on such a course. It would allow a given country very considerable latitude in the actual application of such coercive measures, even though that country may merit our entire trust. Furthermore, I must point out incidentally that any request the Security Council might address to one or several countries to use their armed forces for a particular purpose would not, in my delegation's view, be binding on those countries since, unfortunately, the United Nations Charter was not followed up as regards the establishment of United Nations forces, because the agreements provided for in Article 43 and those following it in the Charter were not signed and the United Nations does not automatically have

et de toutes les pratiques de ségrégation et de discrimination qui l'accompagnent et sur le principe de l'autodétermination et du droit inaliénable à la liberté absolue de tous les peuples à l'exercice de leur souveraineté et à l'intégrité de leur territoire national.

35. Troisièmement, notre délégation affirme qu'elle rejette totalement le régime illégal, minoritaire et raciste de Ian Smith qui constitue un outrage au monde civilisé et un défi à la communauté internationale. Elle espère cependant que le peuple de Rhodésie du Sud pourra en fin de compte jouir de son droit d'autodétermination et exercer le pouvoir constitutionnel en choisissant son propre gouvernement élu par les voies démocratiques.

36. Quatrièmement, par suite des déclarations faites par le Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères du Royaume-Uni, M. George Brown, il n'est pas difficile de justifier les mesures coercitives de caractère obligatoire prescrites par l'Article 41 de la Charte sans recourir à l'usage de la force. A cet égard, la déclaration qui a été faite le 18 mai 1966 par ma délégation est parfaitement claire et constructive:

"... les autres mesures que l'on pourrait envisager d'adopter sont celles qui entraînent l'emploi de la force armée. A cet égard, ma délégation tient à faire la distinction entre deux situations de caractère juridique très différent, bien que toutes deux lui inspirent, essentiellement, les mêmes objections. Dans le premier de ces cas, le Royaume-Uni, en sa qualité de Puissance administrante, pourrait faire usage de la force en Rhodésie du Sud. Sur ce point, je rappellerai que ma délégation, en votant pour le paragraphe 5 de la résolution 217 (1965), a par là-même prié le Gouvernement du Royaume-Uni de prendre, en sa qualité de Puissance administrante, toutes les mesures appropriées qui se révéleraient efficaces pour mettre fin au régime illégal de Rhodésie du Sud et pour faire en sorte que la population de ce territoire puisse décider de son avenir politique par une procédure authentique d'autodétermination. Dans le deuxième cas de recours éventuel à la force, il pourrait être demandé à un pays — le Royaume-Uni en l'occurrence — d'utiliser ses forces armées pour une mission qui ne soit pas directement liée à sa qualité de Puissance administrante et qui affecte des pays tiers.

"Nous voyons parfaitement l'utilité pratique que pourrait avoir une recommandation dans ce sens, recommandation qui permettrait à l'Organisation des Nations Unies d'employer des moyens directs et efficaces, faute de quoi elle pourrait se trouver paralysée; mais il nous faut aussi exprimer certaines réserves à l'égard de cette méthode qui laisse, pour une très grande part, l'application concrète de ce type de mesures de coercition à la discrétion d'un pays déterminé, même si ce pays mérite notre entière confiance. D'autre part, nous tenons à le faire remarquer en passant, la demande qui pourrait être adressée par le Conseil à un ou à plusieurs pays d'utiliser leurs forces armées à une fin déterminée, n'aurait, selon ma délégation, aucun caractère obligatoire pour ce pays ou pour ces pays puisqu'il n'a malheureusement jamais été donné suite aux dispositions de la Charte concernant la création d'une force des Nations Unies; en effet,

at its disposal the armed units which would have been available to it under those agreements.

"Mine is a small country and as such is averse to the use of force. We hold the deep and traditional conviction that all peaceful methods must be exhausted in the search for a solution to international conflicts." [1281st meeting, paras. 34-36.]

37. Uruguay today reaffirms that position, which corresponds to that stated by our Latin American colleague, Mr. Ruda, in dealing with this matter in the current debate. He said:

"Among such measures provided for in the Charter, we are in favour for the time being of those provided for in Article 41, which do not involve the use of armed force. We consider that before resorting to the final step, it would be well to try such measures as may achieve the same purpose of maintaining international peace and security, avoiding armed confrontations whose consequences would be quite unpredictable at this time. We understand the attitude and feelings of the African delegations in this connexion, but we also understand that it is our duty, and our responsibility, to proceed with caution in regard to such serious measures, and this should in no way be taken as a lack of firmness." [1332nd meeting, para. 57.]

38. Fifthly, we also believe that the measures to be adopted must be weighed not only in terms of the need for them but in terms of their effectiveness. Moreover, it must be borne in mind that the sanctions provided for under Article 41 are not only binding upon all Members of the United Nations, as stated in Article 25, but are also obligatory for non-member States in accordance with Article 2, paragraph 6, of the Charter.

39. It follows that we must take all the measures necessary to ensure strict compliance with the resolution which we adopt. As Marañón reminds us in one of his masterly works, man is the only animal which trips over the same stone twice. The coercive measures adopted in 1935 by the League of Nations were one of the fundamental causes of the collapse of that body, not because they were unjust but because they were not implemented. De Visscher's wise reflections, of which we are reminded, are very appropriate at the present time:

"The defeat of sanctions against Italy was the coup de grâce for the League of Nations. On October 7 and 10, 1935, the representatives of more than fifty nations in the Council and Assembly had declared Italy in violation of the Covenant and recommended a conference of States belonging to the League to co-ordinate the sanctions to be imposed under Article 16. By July 1936, economic and financial sanctions had proved powerless to change the course of events in Ethiopia, and the delegates of these same States with one exception pronounced themselves

les accords prévus aux Articles 43 et suivants n'ont pas été signés et l'Organisation ne dispose pas automatiquement des contingents armés qui devraient lui être fournis au titre des accords en question.

"Mon pays, en tant que petit pays, est hostile à l'emploi de la force et il est, par tradition, fermement convaincu de la nécessité d'utiliser tous les moyens pacifiques pour résoudre les conflits qui peuvent se présenter sur le plan international." [1281ème séance, par. 34 à 36].

37. L'Uruguay réaffirme cette position qui coïncide avec celle qu'a exposée notre collègue d'Amérique latine, M. Ruda, à ce même propos:

"Parmi les mesures envisagées par la Charte, nous pensons qu'il faut songer, pour le moment, à celles que prévoit l'Article 41 et qui n'impliquent pas l'emploi de la force armée; nous estimons qu'avant d'arrêter des mesures extrêmes, il vaut la peine d'essayer celles qui peuvent aboutir au même objectif, c'est-à-dire le maintien de la paix et la sécurité internationales, en évitant des confrontations armées dont les conséquences seraient tout à fait imprévisibles pour l'instant. Nous comprenons l'attitude et le sentiment des délégations africaines à cet égard, mais nous estimons aussi que notre devoir et notre responsabilité devant des mesures aussi graves sont d'avancer avec prudence, ce qui ne signifie d'ailleurs nullement que nous manquions de fermeté." [1332ème séance, par. 57.]

38. Cinquièmement, nous pensons également que les mesures adoptées doivent être bien adaptées aux besoins de façon à être positives et efficaces. En outre, nous devons songer que les sanctions prévues par l'Article 41 doivent être appliquées non seulement par les Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies conformément à l'Article 25, mais aussi par les Etats qui ne sont pas membres de notre organisation aux termes du paragraphe 6 de l'Article 2 de la Charte.

39. Il faut donc prendre toutes les mesures qui tendent à faire appliquer strictement la résolution que nous adopterons. L'homme est le seul animal qui bute deux fois sur la même pierre, comme nous dit Marañón dans un de ses célèbres ouvrages. Les mesures coercitives prises en 1935 par la Société des Nations ont été l'une des causes fondamentales et l'effondrement de cette organisation, non pas en raison de leur injustice, mais par défaut d'application. A cet égard, il est bon de rappeler les sages réflexions de Visscher:

"L'échec de la politique des sanctions contre l'Italie porta le coup de grâce à la Société des Nations. Les 7 et 10 octobre 1935, les représentants au Conseil et à l'Assemblée de plus de 50 nations avaient reconnu l'Italie en rupture de pacte et recommandé la formation d'une conférence d'Etats Membres de la Société pour coordonner les sanctions à prendre sur la base de l'article 16 du Pacte. Dès le mois de juillet 1936, les sanctions économiques et financières s'étant révélées insuffisantes à modifier le cours des événements en Ethiopie,

in favour of abandoning the attempt. The statements made on this occasion sharply emphasized the cause of this defeat. Against a great Power, effective economic and financial sanctions might have degenerated into military action. But 'from the outset there was a tacit or explicit agreement to avoid military sanctions or economic sanctions the effects of which would ultimately have merged into military sanctions'. In other words, none of the States that had voted for sanctions were 'prepared to commit their people to war for a cause which does not vitally concern their immediate national interests'. This was the reality. In admitting it, the Assembly of the League of Nations implicitly recognized the predominance of national individualisms over the imperatives of collective security."<sup>1/</sup>

40. In the light of this unhappy and discouraging example, we must ensure that the just sanctions against Ian Smith are unanimously implemented by all States without exception. On this occasion the imperatives of collective security must be given priority over national individualisms.

41. We are in general agreement with the African amendments [S/7630/Rev.1] but we have certain reservations and misgivings on some points. For example, the omission of the proposed paragraph 2 (a) would not detract from the draft resolution and would, in fact, further its adoption; secondly, in view of the non-obligatory nature of the measures adopted under resolution 217 (1965), and without disregarding the justice and moral weight of the latter, we consider the proposed text of paragraph 2 (b) in the African amendment to be inadequate; thirdly, on the basis of our arguments today concerning the use of force at this first stage, we would abstain from voting on the proposed new paragraph 5; fourthly, we believe that some clarification is needed of the sense and scope of the proposed operative paragraph 8. In our view "financial or other economic aid" does not and cannot include the supply of medicines, food or clothing for the indigenous inhabitants of Rhodesia. This interpretation must be clearly stated since, in our view and in accordance with the position Uruguay has invariably adopted in such matters, supplies of a humanitarian nature deserve special treatment.

42. It is very difficult to be the final speaker, particularly when those who have spoken earlier are a company of outstanding men whose talents, wisdom and experience leave very little room for the person bringing up the rear to offer any original thoughts.

43. We have tried to contribute to the settlement of this serious world problem. Southern Rhodesia, South Africa, South West Africa, Mozambique, Zambia, the

<sup>1/</sup> Charles De Visscher, *Theory and Reality in Public International Law*, translated from the French by P. E. Corbett (Princeton, New Jersey, Princeton University Press, 1957), p. 58.

les délégués de ces mêmes Etats se prononcèrent, à une exception près, pour l'abandon des sanctions. Les déclarations faites à cette occasion dégagèrent nettement la cause de l'échec: contre une grande puissance, des sanctions économiques et financières efficaces eussent pu dégénérer en une action militaire. Or, "dès le début de la procédure, il s'était formé un accord tacite ou explicite pour éviter "les sanctions militaires ou des sanctions économiques qui, par leurs effets, auraient fini par se confondre avec celles-ci". En d'autres termes, aucun des Etats qui s'étaient prononcés pour l'application des sanctions "n'était disposé à engager "son peuple dans une guerre pour une cause qui, "du point de vue national, ne présentait pas un "intérêt vital et immédiat". Telle était la réalité: en la constatant, l'Assemblée de la Société des Nations a reconnu implicitement la prédominance des individualismes nationaux sur les impératifs de la sécurité collective."<sup>1/</sup>

40. A la lumière de ce précédent malheureux et décourageant, nous devons faire en sorte que les justes sanctions décidées contre Ian Smith soient unanimement appliquées par tous les Etats sans exception. A cette occasion, les impératifs de la sécurité collective doivent prévaloir sur les individualismes nationaux.

41. D'une manière générale, nous acceptons les amendements africains [S/7630/Rev.1]. Nous formulons quelques réserves sur certains points: premièrement, sur le nouveau paragraphe 2, a, dont la suppression n'enlèverait rien à la valeur du projet, mais en renforcerait plutôt le caractère pratique; deuxièmement, étant donné le caractère non obligatoire des mesures adoptées en vertu de la résolution 217 (1965) et sans en méconnaître le bien-fondé et le poids moral, nous jugeons peu approprié le texte du nouveau paragraphe 2, b; troisièmement, étant donné nos arguments d'aujourd'hui sur l'emploi de la force au cours de cette première étape, nous nous abstenons lors du vote sur le nouveau paragraphe 5; quatrièmement, nous considérons comme nécessaire de préciser le sens du nouveau paragraphe 8. A notre avis, les mots "aide financière ni aucune autre aide économique" ne comprennent pas et ne peuvent pas comprendre la fourniture de médicaments, d'aliments, de vêtements à destination des habitants autochtones de Rhodésie. Il est nécessaire de bien préciser ce concept, car nous estimons que les fournitures à usage humanitaire méritent un traitement spécial selon l'attitude que l'Uruguay a toujours adoptée en la matière.

42. Il est très difficile de parler le dernier, surtout lorsque ceux qui ont pris la parole avant vous font partie d'un aéropage d'hommes d'un niveau supérieur, dont le talent, la sagesse et l'expérience ne laissent guère de chance à l'originalité de celui qui arrive en dernier.

43. Nous nous sommes efforcés de contribuer à la solution de ce grave problème mondial. La Rhodésie du Sud, l'Afrique du Sud, le Sud-Ouest africain,

<sup>1/</sup> Charles de Visscher, *Théories et réalités en droit international public*, Paris, A. Pedone, édit., 1955, 2ème éd., p. 82.

newborn countries of Lesotho and Botswana, the Territory of Swaziland soon to become independent, in short all the vast and important region of southern Africa is in imminent peril of a fearful conflagration. This must be prevented. Mankind cannot endure a new war whose consequences cannot be foreseen.

44. My country offers its wholehearted and sincere collaboration to the United Kingdom, whose responsibility as the administering Power means that it is in the van of those involved in this serious question. We shall fulfil our international obligations faithfully with the aim of re-establishing, as soon as possible, the rights which the racist régime of Ian Smith has infringed and the humanitarian sentiments which it has flouted. We would also appeal to the United Kingdom Government to make every effort and apply every internal measure simultaneously with the economic sanctions decided upon by the Security Council, acting within its international jurisdiction.

45. We would also express our belief in the good faith of the undertakings given to this Council by the Foreign Secretary, Mr. Brown. We trust that no settlement affecting Rhodesian independence will be submitted to the United Kingdom Parliament unless it is based on the democratic decision of a majority of the indigenous people of the Territory. But that is not all. We trust that the United Kingdom Government will apply itself immediately, assiduously and with dedication, to removing the obstacles to the independence of the colonial Territory for which it is juridically responsible although the *de facto* Government is in the hands of a repugnant racist oligarchy.

46. It should not be forgotten: (a) that there can be no human rights in Southern Rhodesia while racial inequalities exist; (b) that there can be no democracy in Southern Rhodesia so long as the indigenous people does not exercise its inalienable power of self-determination; (c) that in Southern Rhodesia there can be no representative government nor electoral justice as long as 200,000 people, because their skin is white, have greater influence on democratic procedures than 4 million persons whose skin is black.

47. As for myself, I would assure you that I will spare no effort to achieve a settlement in the interests of the true people of Rhodesia, without hostility towards the United Kingdom, which will be a definitive triumph for the international community whose instrument must be the law and whose end the happiness of mankind.

48. Lord CARADON (United Kingdom): We are coming to the conclusion of this debate and I certainly do not wish to go over all the ground again or to reopen the many complicated and difficult questions which have been raised. I believe that the Council would wish me at this stage—and in explanation of vote—to concentrate on the detailed provisions of the amendments that have been put forward to the draft resolution which we have proposed. No purpose can be served

le Mozambique, la Zambie, les nouveaux pays de Lesotho et Botswana, le territoire du Swaziland qui accédera bientôt à l'indépendance, bref, toute cette immense et importante région d'Afrique australe, risque de se transformer rapidement en un immense bûcher. Il faut absolument éviter cette éventualité. L'humanité ne saurait supporter une autre guerre dont les conséquences seraient imprévisibles.

44. Notre pays offre sincèrement toute sa collaboration au Royaume-Uni dont la responsabilité en tant que Puissance administrante le place dans une position de premier plan à l'égard de ce grave problème. Nous nous acquitterons fidèlement de nos obligations internationales, car nous sommes poussés par le désir de rétablir le plus tôt possible les droits bafoués et les sentiments humains tournés en dérision par le régime raciste de Ian Smith. Nous nous permettons aussi de recommander au Gouvernement britannique qu'il épuise toutes les mesures internes parallèlement aux sanctions économiques que le Conseil de sécurité impose du fait de sa compétence internationale.

45. Nous voudrions aussi exprimer notre foi dans les promesses que M. Brown a faites devant le Conseil. Nous avons confiance qu'aucun règlement concernant l'indépendance de la Rhodésie ne sera soumis au Parlement britannique si ce règlement n'est pas fondé sur la décision de la majorité démocratique de la population autochtone du territoire. Mais cela n'est pas tout. Nous avons confiance que le Gouvernement britannique s'attachera sans retard, avec toute l'ardeur et le zèle voulus, à éliminer les obstacles qui s'opposent à l'indépendance du territoire colonial pour lequel il a assumé la responsabilité juridique, mais dont le gouvernement de fait est aux mains d'une exécration oligarchie raciste.

46. Nous ne devons pas oublier, premièrement, que les droits de l'homme ne seront pas respectés en Rhodésie du Sud tant qu'il existera des inégalités entre les races; deuxièmement, qu'il n'y aura pas de démocratie en Rhodésie du Sud tant que la population autochtone n'exercera pas son droit inaliénable de libre détermination; et troisièmement, qu'il n'y aura ni gouvernement représentatif ni justice électorale en Rhodésie du Sud tant que 200 000 personnes, parce qu'elles ont la peau blanche, auront plus de poids dans le fonctionnement des institutions démocratiques que 4 millions de Noirs.

47. Personnellement, je tiens à vous dire, que je ne ménagerai aucun effort pour aboutir à une décision qui soit favorable au vrai peuple de la Rhodésie, sans hostilité à l'égard de l'Angleterre, afin d'assurer en fin de compte le triomphe de la communauté internationale qui doit se servir du droit pour assurer le bonheur de l'homme.

48. Lord CARADON (Royaume-Uni) [traduit de l'anglais]: Nous voilà arrivés au terme de ce débat, et il n'est nullement dans mon intention de revenir sur tout ce qui a déjà été dit, ni de soulever à nouveau les nombreuses questions complexes et difficiles qui ont été posées. Je pense que le Conseil souhaiterait que maintenant, pour expliquer mon vote, je me concentre sur les dispositions détaillées des amendements qui ont été proposés au projet de réso-



by doing more than that at this final stage in our discussions.

49. We have studied with great care the amendments to the United Kingdom draft resolution, submitted by the representatives of Mali, Nigeria and Uganda and we welcome their further amendments in document S/7630/Rev.1 which, as the representative of Uganda explained last night [1338th meeting], were prepared after careful consultation among members of the Council.

50. I may perhaps pause at this moment to refer to the remarkable speech to which we have just listened and to express, if I may, the most sincere gratitude of my Government for the recognition which you, Mr. President, showed to the very heavy responsibilities which my Government and my country carry in this most important matter. I need not say that when you speak of the desirability of united action by this Council we are wholly in agreement with you and very much welcome what you have said.

51. At the same time, referring to this particular first amendment which is put forward, in which you suggested that there might have been some improvement in the wording of the amendment, I would say that both the original draft resolution and the amendments which have been put forward and revised, have been the subject of most careful and exhaustive consultation, in accordance with the traditions of this Council.

52. I would also say that in those consultations it has been made very clear to us that it is the wish of the movers of the amendments—and, I believe of all members of this Council—that we should not delay in proceeding to a conclusion of our proceedings. Although, therefore, we listened with the greatest interest and the greatest respect to the comments which you have made to us, and though we welcome your action in this final stage in our debate in reminding us of the basis principles which we must all bear in mind, I believe that it will be the wish of the Council, having taken careful note—and certainly my delegation and my Government will take careful note—of all you have said, that we should, when we have considered in detail the amendments which are before us, without delay, and following the extensive and exhaustive consultations which have taken place, proceed to our conclusions.

53. I would go on to say that I am glad to report to the Council that many of the amendments which have been put forward and revised are acceptable to my Government. I think that we have all recognized throughout that the most important amendment of all is the fourth amendment in document S/7630/Rev.1, the amendment dealing with oil, the amendment which prohibits the supply of oil or oil products to Southern Rhodesia.

54. At the 1331st meeting of the Council on 8 December, my Foreign Secretary, you will remember, said that my delegation would not oppose an amendment dealing with oil, if it were made in acceptable terms.

lution que nous avons soumis. Je pense qu'au moment où nous arrivons au terme de ce débat, il ne servirait à rien de faire autre chose.

49. Nous avons étudié avec le plus grand soin les amendements au projet de résolution du Royaume-Uni présenté par le Mali, le Nigéria et l'Ouganda, et nous sommes heureux que ces délégations aient présenté un texte révisé de ces amendements dans le document S/7630/Rev.1 qui, comme le représentant de l'Ouganda l'a expliqué hier soir [1338ème séance], a été élaboré après des consultations approfondies entre les membres du Conseil.

50. Puis-je me permettre maintenant de me référer au discours remarquable que nous venons d'entendre et d'exprimer la gratitude très sincère que mon gouvernement éprouve devant le fait que vous avez, Monsieur le Président, reconnu les lourdes responsabilités qui incombent à mon gouvernement et à mon pays dans une question si importante. Je ne pense pas qu'il soit nécessaire de préciser que, lorsque vous faites état de l'opportunité d'une action concertée de la part du Conseil, nous ne pouvons qu'être totalement en accord avec vous et approuver pleinement ce que vous avez dit.

51. En même temps, et à propos du premier amendement au texte duquel vous avez proposé d'apporter quelques améliorations, je tiens à dire que la résolution originale aussi bien que les amendements qui ont été proposés et révisés ont fait l'objet de consultations approfondies et très complètes selon la tradition du Conseil.

52. J'ajouterai que, lors de ces consultations, il nous a été dit d'une manière très claire que les auteurs des amendements et, je crois, tous les membres du Conseil, souhaitent qu'on ne retarde pas davantage l'issue de nos travaux. Nous avons donc écouté avec le plus vif intérêt et avec le plus grand respect les commentaires que vous nous avez faits, Monsieur le Président, et nous vous remercions de nous avoir rappelé, au cours de cette phase finale de notre débat, les principes essentiels dont nous devons tenir compte. Je crois, cependant, que le Conseil décidera, après avoir pris soigneusement note de tout ce que vous avez dit — je suis certain que ma délégation ainsi que mon gouvernement le feront — qu'après avoir étudié en détail les amendements dont nous sommes saisis et après ces longues consultations si complètes, nous passerons aux conclusions sans plus attendre.

53. Je suis heureux maintenant de pouvoir dire au Conseil que mon gouvernement juge acceptables un grand nombre des amendements qui ont été proposés et remaniés. Je crois que nous avons tous toujours reconnu que l'amendement le plus important de tous est le quatrième amendement du document S/7630/Rev.1. C'est celui qui traite du pétrole et qui interdit la fourniture de pétrole et de produits pétroliers à la Rhodésie du Sud.

54. A la 1331ème séance du Conseil, le 8 décembre, le Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères de mon pays avait déclaré, comme vous vous en souvenez certainement, que notre délégation ne s'opposera pas

Though we had some doubt about the exact wording used, my Government considers that the terms of the amendment are acceptable and I can, therefore, support this amendment. So much for what might be regarded as the main amendment put forward dealing with the essential question of oil.

55. My Government is also ready to support the first amendment and also the sixth amendment which seeks to add new paragraphs 12 and 13.

56. With respect to the fifth amendment, my Government will support the addition of the new paragraph 6. We also support the new paragraph 8 concerning financial and economic aid to the illegal régime in Southern Rhodesia, but on this I must make one comment. I must explain that we cannot regard it as inhibiting the continued payment by the United Kingdom of pensions, travel to Rhodesia for approved purposes, and payments on humanitarian grounds, which was a subject referred to in the statement we have just heard by the President of the Council, and the continuation of the work of certain missions, and medical and charitable organizations. Subject to that comment, we support the new paragraph 8.

57. I now come to the second amendment. That amendment proposes to add a new paragraph 2 (a) which

"Deplores

"(a) The refusal of the United Kingdom to use every means including force to bring about the downfall of . . ."

the illegal régime. My Government's position on the use of force has frequently been made plain, lastly in the speech of my Foreign Secretary to this Council on 8 December. The Council will, therefore, understand that we could not accept this amendment.

58. Nor can my Government accept the proposed new paragraph 2 (b). They do not consider it appropriate for such accusations to be made in this draft resolution, nor helpful in the context of the general support for this draft resolution which we all must expect.

59. I now go on to say that my Government will accept that part of the second amendment, the new paragraph 1, which reads:

"Determines that the present situation in Southern Rhodesia constitutes a threat to international peace and security".

This is a point which has been emphasized by yourself, Mr. President, and also by the representative of Argentina.

60. The third amendment, proposing the inclusion of coal and all manufactured goods to the commodities whose import from Southern Rhodesia will be prohibited, is of particular concern to my Government.

à un amendement qui traite du pétrole, à condition qu'il soit soumis en termes acceptables pour tous. Bien que nous éprouvions quelque doute quant au libellé lui-même, mon gouvernement estime que la rédaction de l'amendement est acceptable, et je suis donc en mesure de l'appuyer. Voilà pour l'amendement que l'on peut considérer comme essentiel et qui traite de la question primordiale du pétrole.

55. Mon gouvernement est également disposé à appuyer le premier amendement. Il appuie également le sixième amendement qui vise à ajouter de nouveaux paragraphes 12 et 13.

56. Pour ce qui est du cinquième amendement, mon gouvernement appuiera l'adjonction du nouveau paragraphe 6. Nous approuvons également le nouveau paragraphe 8 sur l'aide financière et économique au régime illégal en Rhodésie du Sud, mais à ce propos, je dois faire une remarque. Je dois expliquer que nous ne pouvons pas considérer qu'il empêche le Royaume-Uni de continuer à payer les pensions, à régler les frais de voyage en Rhodésie pour des motifs autorisés, à effectuer des paiements pour des raisons humanitaires — sujet déjà mentionné par le Président du Conseil dans son discours — ou à permettre à certaines missions, organisations médicales et charitables de continuer à fonctionner. Cette réserve mise à part, nous appuyons le nouveau paragraphe 8.

57. J'en viens maintenant au deuxième amendement. Cet amendement propose d'ajouter un nouveau paragraphe 2, a, qui se lirait comme suit:

"Déplore

"a) Le refus du Royaume-Uni de faire usage de tous les moyens, y compris la force, pour amener la chute immédiate du . . ."

régime illégal. La position de mon gouvernement au sujet de l'emploi de la force a maintes fois été expliquée, et encore dernièrement dans le discours que le Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères du Royaume-Uni a prononcé devant le Conseil le 8 décembre. Le Conseil comprendra donc qu'il nous est impossible d'accepter cet amendement.

58. Mon gouvernement ne peut pas non plus accepter le nouveau paragraphe 2, b. Nous n'estimons pas qu'il soit approprié de formuler de telles accusations dans ce projet de résolution, ni que cela soit opportun si l'on désire que la résolution soit appuyée par tous, ce qui est le cas.

59. Je poursuivrai en déclarant que mon gouvernement est disposé à accepter le nouveau paragraphe 1 qui est proposé dans le deuxième amendement et qui se lit ainsi:

"Constate que la situation actuelle en Rhodésie du Sud constitue une menace contre la paix et la sécurité internationales".

C'est un point que vous avez vous-même souligné, Monsieur le Président, de même que le représentant de l'Argentine.

60. Le troisième amendement qui propose d'ajouter le charbon et tous les produits manufacturés à la liste des produits dont l'importation en provenance de Rhodésie du Sud serait interdite, préoccupe éga-



Such a prohibition would result in great dangers to the economies of Zambia and other neighbouring Commonwealth countries. Damage to Zambia would be far greater than any damage likely to result to the Rhodesian régime. It is, of course, for the Zambian Government to take whatever action it feels necessary, but I must make it quite clear that the serious loss and damage which would arise in Zambia from the adoption of this amendment could not fall on my Government. It would be the responsibility of the United Nations as a whole.

61. I now turn to the fifth amendment, which proposes a new paragraph 4. My Secretary of State, in his speech to this Council on 8 December, set out my Government's position. I must make it quite plain that the paragraph as now proposed, is in our opinion entirely out of place in this draft resolution. Moreover, it impinges on matters within the sovereignty of the British Parliament. It is for this reason that it cannot be accepted by my delegation as part of the draft resolution.

62. I turn now to the new paragraph 5, which invites my Government "to prevent by all means the transport to Southern Rhodesia of oil or oil products". I have already said that we will accept the general provision regarding oil. But this paragraph goes much further. My Government cannot accept the inclusion of such an invitation in this mandatory resolution, since it implies a responsibility for enforcement on my Government alone, by force if necessary, and without any limitation whatsoever on the obligation placed upon us, if we were to accept this invitation.

63. Lastly, my Government cannot support the proposed new paragraph 7, since we do not consider that this paragraph forms an appropriate operative part of a draft resolution which we have introduced in fulfilment of an undertaking to seek mandatory economic sanctions.

64. Finally, and from what I have said, you will appreciate that we have given the most careful consideration to the amendments which have been proposed and have endeavoured wherever possible, following the consultations which have taken place, to meet the wishes of other members of the Council. I wish to state that I shall say nothing now, at this final stage in our debate, to perpetuate disputes or to reopen wounds. As we embark on an unprecedented course, I trust that our motives in bringing these proposals to the Council will not be doubted. I trust that the frankness with which we have spoken will be respected. I trust that, whatever other differences we may still have, we shall now act together and show that we fully agree on the next step to be taken. I trust that all members of this Council will respond wholeheartedly to the appeal we have made for international action. There is no action more likely to have an effect for good, so I am convinced, than a unanimous vote of this Council this evening, making clear the

lement mon gouvernement. Une telle interdiction compromettrait gravement les économies de la Zambie et autres pays voisins du Commonwealth. De plus, les préjudices causés à la Zambie dépasseraient de loin ceux qu'on peut espérer occasionner au régime rhodésien. Il appartient donc au Gouvernement de la Zambie de prendre toutes les mesures qu'il juge nécessaires, mais je tiens à préciser que mon gouvernement ne saurait être tenu responsable des pertes et des dommages considérables qui résulteraient pour la Zambie de l'adoption de cet amendement. Ce serait l'ensemble de notre organisation qui serait responsable.

61. J'en viens maintenant au nouveau paragraphe 4 proposé au cinquième amendement. Le Secrétaire d'Etat a expliqué la position de mon gouvernement dans le discours qu'il a prononcé le 8 décembre devant le Conseil. Je tiens à dire très clairement que ce paragraphe, dans son libellé actuel, est, selon nous, tout à fait déplacé dans ce projet de résolution. En outre, il traite de questions qui ne relèvent que du domaine souverain du Parlement britannique et pour cette raison, ma délégation ne peut accepter qu'il figure dans le projet de résolution.

62. J'en viens maintenant au nouveau paragraphe 5 qui invite mon gouvernement "à empêcher par tous les moyens le transport à destination de la Rhodésie du Sud de pétrole ou de produits pétroliers". J'ai déjà dit que nous étions disposés à accepter la clause générale concernant le pétrole. Cependant, ce paragraphe va beaucoup plus loin, et mon gouvernement ne peut pas accepter qu'on inclue une telle demande dans une résolution de caractère obligatoire, car elle impliquerait de la part de mon seul gouvernement la responsabilité de la faire appliquer, au besoin par la force, et sans aucune restriction de l'obligation qui nous serait imposée si nous acceptions cette demande.

63. Enfin, mon gouvernement n'est pas en mesure d'appuyer le nouveau paragraphe 7, car nous ne considérons pas que ce paragraphe constitue un élément approprié du dispositif d'un projet de résolution qui nous a été proposé en vue de faire appliquer des sanctions économiques obligatoires.

64. Vous comprendrez d'après ce que j'ai dit, que nous avons étudié avec le plus grand soin les amendements qui ont été proposés et que nous nous sommes efforcés, dans toute la mesure possible, à la suite des consultations qui ont eu lieu, de répondre aux desiderata des autres membres du Conseil. Je ne dirai rien à ce stade final de notre débat qui puisse perpétuer des litiges ou rouvrir des plaies. Comme nous sommes sur le point de nous engager dans une entreprise sans précédent, je pense que nul ne doutera des motifs qui nous ont amenés à soumettre ces propositions au Conseil. J'espère aussi que nul ne mettra en doute la franchise avec laquelle j'ai parlé. J'espère que quelles que soient les divergences qui subsistent entre nous, nous allons agir de concert afin d'arriver à un accord unanime sur les prochaines mesures à prendre. J'espère que tous les membres du Conseil répondront sans arrière-pensée à l'appel que nous avons lancé en faveur d'une action internationale. J'estime qu'aucune mesure ne pourrait

overwhelming force of international opinion and the determination of all of us to see a just solution.

65. With those comments and explanations, we are ready to proceed to the vote; and now I merely wish to comment on the procedure for the vote. We would suggest that, in order to permit my delegation to support the amendments acceptable to us, it should be agreed, and I think that this is the assumption of other members of the Council with whom we have discussed the matter, that you, Mr. President, would be good enough to put the amendments in document S/7630/Rev.1 to the vote paragraph by paragraph. For example, I trust that you will be prepared to put each paragraph of the second amendment separately to the vote, so that separate votes can be taken on the proposed paragraphs 1, 2 (a) and 2 (b). I think that that would meet the wishes of all members of the Council, and I understand that the sponsors of the amendments are willing to accept that proposal. With those suggestions and those comments, I confirm that my delegation is prepared to proceed to the vote.

66. Mr. KIRONDE (Uganda): I do not intend to cover all of the ground that has just been covered by the representative of the United Kingdom, but I feel that I should make just one or two comments on the matters upon which he has touched.

67. I might say that I am particularly exercised by the protective care displayed here by the United Kingdom representative for a country which was once under his Government's tutelage and which, I hope, has since been emancipated. I refer to the point that he raised regarding the danger to the economy of Zambia. This, I feel, is tantamount to insufferable priggishness on the part of the British. This sort of thing is all very well for countries still under British tutelage, but the only representative who can tell us whether the economy of Zambia will be adversely affected by any measure adopted by this Council is the representative of Zambia.

68. The Committee of Six, which was appointed by the Organization of African Unity and to which I had the privilege of belonging, and which has worked out the draft amendments in consultation with the United Kingdom, was attended by the Minister for Foreign Affairs of Zambia. It was he who gave us the green light, and who, in fact, insisted that both coal and manufactured goods should be included. What business, then, has the representative of the United Kingdom to talk of the adverse effect which this will have on the economy of Zambia? All that he can say is that, if Zambia should find itself in necessitous circumstances, it should not turn to the United Kingdom for assistance. That is all that he is entitled to say.

69. I wish now to refer to one other matter, to which I also referred yesterday: the declaration which we invite the United Kingdom to make here and now that

avoir d'effet plus favorable qu'un vote unanime du Conseil ce soir, vote qui démontrerait la force prépondérante de l'opinion internationale et notre résolution de parvenir à une juste solution du problème.

65. Ceci étant dit, nous sommes maintenant prêts à passer au vote, et je voudrais maintenant dire simplement quelques mots au sujet de la procédure de vote. Nous voudrions vous proposer, pour que ma délégation puisse appuyer les amendements que nous sommes en mesure d'accepter, qu'il soit convenu — et je crois que ceci rencontre l'assentiment des autres membres du Conseil avec lesquels nous nous sommes entretenus de la question — que vous ayez, Monsieur le Président, l'obligeance de mettre aux voix les amendements du document S/7630/Rev.1, paragraphe par paragraphe. Ainsi, je pense que vous serez disposé à mettre séparément aux voix chaque paragraphe du deuxième amendement afin que le Conseil puisse émettre des votes séparés sur les paragraphes 1, 2, a, et 2, b, proposés pour le dispositif. Je pense que ceci serait conforme au désir de tous les membres du Conseil, et je crois comprendre que les auteurs des amendements sont disposés à accepter cette proposition. Sous réserve de ces suggestions et de ces commentaires, je confirme que ma délégation est disposée à passer au vote.

66. M. KIRONDE (Ouganda) [traduit de l'anglais]: Je n'ai pas l'intention de revenir sur toutes les questions qui viennent d'être traitées par le représentant du Royaume-Uni, mais j'estime devoir faire une ou deux observations sur les points qu'il a abordés.

67. Je me permettrai de dire que je suis particulièrement intrigué par la sollicitude qu'a témoignée le représentant du Royaume-Uni à l'égard d'un pays qui fut naguère sous la tutelle de son gouvernement et qui, je l'espère, a été depuis lors émancipé. Je veux parler des observations faites par le Royaume-Uni sur les dangers des sanctions pour l'économie de la Zambie. A mon avis, il s'agit de la part des Britanniques d'une suffisance insupportable. Ce genre de choses convient très bien pour les pays qui sont encore sous la tutelle du Royaume-Uni, mais le seul délégué qui pourra nous dire si les mesures adoptées par le Conseil de sécurité pourraient avoir des répercussions fâcheuses sur l'économie de la Zambie est le représentant de ce pays.

68. Le Comité des Six, qui a été nommé par l'Organisation de l'unité africaine et dont j'ai l'honneur de faire partie, a élaboré des amendements en consultation avec le Royaume-Uni. Le Ministre des affaires étrangères de la Zambie a participé aux travaux; c'est lui qui nous a donné le feu vert et qui, en fait, a insisté pour que le charbon aussi bien que les produits manufacturés soient inclus dans la liste. Pour quelle raison alors le représentant du Royaume-Uni parle-t-il des effets pernicieux que cette mesure aura sur l'économie de la Zambie? Tout ce qu'il peut dire, c'est que, si la Zambie se trouve dans des conditions difficiles, elle n'a pas à attendre d'assistance du Royaume-Uni. C'est la seule chose qu'il a le droit de dire.

69. Je voudrais maintenant revenir sur une question dont j'ai parlé hier, à savoir la déclaration par laquelle nous invitons le Royaume-Uni à déclarer

it will grant independence to Southern Rhodesia only under majority rule. We have now been told that this cannot be done because "it impinges on matters within the sovereignty of the British Parliament". But surely the representative of the United Kingdom has had time to obtain the consent of the British Parliament. Surely Parliament can take a decision. Does he mean that Parliament never takes a decision, never makes a declaration? This sort of reasoning, for me, does not carry any weight; it is incomprehensible. There has been ample time for Mr. Wilson to take the matter to Parliament and for a declaration to be authorized to be made here by the representative.

70. This simply means that the United Kingdom does not ever want to close the door or, if it ever closes, it does not want it to be bolted. The United Kingdom would like to keep on hunting with the hounds and running with the hare; it boils down to that. We are not necessarily imputing motives; I think that we are just being realistic. The United Kingdom's performance, ever since the Rhodesian issue arose, has not given us much confidence in any future action on the part of the British. We can see nothing whatsoever here which is difficult for the British to declare. This has been the policy of Great Britain ever since it embarked upon this exercise of decolonization. There has not been a country anywhere in the British Commonwealth—apart from South Africa, of course, which is in the same boat as Southern Rhodesia—where independence has been granted by Great Britain without making absolutely sure that there is majority rule.

71. We are not asking for anything new; we are, in fact, endorsing the very policy which the United Kingdom has been pursuing all along. What, then, is the difficulty in making this declaration? How can the United Kingdom come to the Security Council asking for mandatory sanctions when it still intends to make further offers to Ian Smith? Surely the offers should be withdrawn; we should know, now, that this is not going to be a matter between Great Britain and the racist régime. When Great Britain comes to the Security Council, the matter is at once internationalized. It is now the responsibility of the international community, and for Great Britain to continue to make concessions to Ian Smith is, in our view, completely wrong and should not be done. So, we can see no earthly reason why it should be difficult for the distinguished Ambassador to accept a new paragraph 4 in the fifth amendment.

72. As I said before, I do not intend to go through all the points which have been covered. I had also hoped that, perhaps, in the intervention of the representative of the United Kingdom, an attempt would be made by him to reply to a few of the questions which I asked yesterday, even if he cannot make the declaration on the mandatory sanctions which is required of him. I thought at least he could tell us whether

dès maintenant qu'il n'accordera l'indépendance à la Rhodésie du Sud que dans le cadre d'un gouvernement de majorité. On vient de nous dire maintenant que ceci ne peut pas être fait, car ce serait "traiter de questions qui ne relèvent que du domaine souverain du Parlement britannique". Or, le représentant du Royaume-Uni a certainement eu le temps d'obtenir le consentement du Parlement britannique. Le Parlement peut incontestablement prendre une décision. Veut-il dire par là que le Parlement ne prend jamais de décision et ne fait jamais de déclaration? Un tel raisonnement n'a aucune valeur pour moi; il est incompréhensible. M. Wilson a eu tout le temps de saisir le Parlement et d'autoriser le représentant du Royaume-Uni à faire ici une déclaration.

70. Ceci signifie simplement que le Royaume-Uni ne veut pas fermer la porte ou que si jamais il la ferme, il ne veut pas qu'elle soit verrouillée. Le Royaume-Uni aimerait continuer à ménager la chèvre et le chou, car telle semble bien être son attitude. Je ne veux pas vraiment lui attribuer des intentions cachées, mais je veux simplement être objectif. L'attitude adoptée par le Royaume-Uni depuis le début de la question rhodésienne ne nous a guère donné confiance dans une action éventuelle de la part des Britanniques. A notre avis, rien n'empêche sur ce point une déclaration du Royaume-Uni. Ce fut bien la politique suivie par la Grande-Bretagne depuis le début même de la décolonisation. Dans aucun autre pays du Commonwealth britannique (en dehors de l'Afrique du Sud qui, bien entendu, est logée à la même enseigne que la Rhodésie du Sud) l'indépendance a été accordée par la Grande-Bretagne sans qu'elle ait eu l'assurance que le pouvoir serait exercé par la majorité.

71. Nous ne demandons rien de nouveau; nous approuvons, en fait, la politique même que le Royaume-Uni n'a cessé de suivre. Dans ces conditions, comment se fait-il qu'il hésite à faire cette déclaration? Comment le Royaume-Uni peut-il demander au Conseil de sécurité des sanctions obligatoires alors qu'en fait il a l'intention de faire de nouvelles offres à Ian Smith? Il faut incontestablement que ces offres soient retirées; il faut que nous sachions maintenant qu'il ne s'agit plus d'une question qui intéresse exclusivement la Grande-Bretagne et le régime raciste. Lorsque le Royaume-Uni saisit le Conseil de sécurité, la question prend immédiatement un caractère international. Elle relève maintenant de la communauté des nations, et si le Gouvernement du Royaume-Uni continue à faire des concessions à Ian Smith, il a tort, à notre avis, et il ne doit pas agir ainsi. Aussi, ne voyons-nous aucune raison valable qui puisse empêcher l'éminent ambassadeur d'accepter le nouveau paragraphe 4 du dispositif, qui figure dans notre cinquième amendement.

72. Comme je l'ai dit tout à l'heure, je n'ai pas l'intention de revenir sur toutes les questions qui ont déjà été traitées. J'avais espéré aussi que dans son intervention, le représentant du Royaume-Uni s'efforcerait de répondre à quelques-unes des questions que j'ai posées hier, même s'il ne lui est pas possible de faire sur les sanctions obligatoires la déclaration que l'on attend de lui. J'avais pensé qu'il

the passage which I read out to the Council yesterday has the backing of the Government which he represents. That, at least, would have allayed some of our fears; but, unfortunately, even that is not forthcoming.

73. Before concluding, I should like to clarify a point: because of the submission by the United Kingdom of their revised draft resolution, it will be necessary to make a small alteration in the fourth amendment; sub-paragraph (d) therein should be changed to sub-paragraph (e) and sub-paragraph (e) becomes sub-paragraph (f).

74. Mr. QUIJANO (Argentina) (translated from Spanish): The Argentine delegation's statement during the general debate [1332nd meeting] was intended to be sufficiently broad to cover all aspects of the Southern Rhodesian question and to make clear the Argentine Government's support of vigorous measures to put an end, with the participation of the United Kingdom, to the state of rebellion existing in Southern Rhodesia and thus to allow the people of that Territory to exercise their right to self-determination in the immediate future, without racial inequality and with full respect for all the principles of the United Nations Charter and for the resolutions on this question adopted by the Security Council and the General Assembly.

75. On that occasion, we expressed support for the draft resolution submitted by the United Kingdom and we stated our willingness to give full consideration to the addition of further measures which could make the already important United Kingdom proposals more effective—if that were possible. We expressly excluded, at that time, measures involving the use of armed force.

76. We must now state our position with regard to the amendments submitted by Nigeria, Mali and Uganda [S/7630/Rev.1]. The Argentine delegation considers them a positive contribution to the body of measures proposed by the United Kingdom and therefore has no difficulty in accepting them in general terms.

77. Nevertheless, in view of the reservations with regard to the use of force, which we expressed and explained fully, we are unable to support two of the amendments by the African delegations. The first is in the part of the second amendment which proposes a new paragraph 2 (a) to read:

"2. Deplores:

"(a) The refusal of the United Kingdom to use every means including force to bring about the downfall of the Ian Smith régime in Southern Rhodesia".

The second would involve a new paragraph 5 in the fifth amendment, to read:

"5. Invites the Government of the United Kingdom to prevent by all means"—and we interpret that to

dirait au moins si le passage dont j'ai donné lecture hier au Conseil rencontre l'appui de son gouvernement, ce qui aurait au moins apaisé en partie nos craintes, mais malheureusement, je ne pense pas qu'il soit prêt à le faire.

73. Avant de quitter la tribune, je voudrais préciser que le Royaume-Uni ayant présenté un projet de résolution révisé, il est nécessaire de modifier légèrement le quatrième amendement; l'alinéa d devient l'alinéa e et l'alinéa e devient l'alinéa f.

74. M. QUIJANO (Argentine) [traduit de l'espagnol]: La déclaration faite par la délégation de l'Argentine au cours du débat général [1332ème séance] a été suffisamment développée pour couvrir tous les aspects de la question de Rhodésie et pour bien préciser la position du Gouvernement argentin qui est en faveur de l'adoption de moyens énergiques, conformément au Chapitre VII de la Charte des Nations Unies, pour mettre fin, en collaboration avec le Gouvernement du Royaume-Uni, à la rébellion actuelle en Rhodésie du Sud; cela permettra au peuple de ce territoire d'exercer, dans un avenir très proche, son droit à la libre détermination sans distinction raciale et dans le plein respect de tous les principes de la Charte des Nations Unies et des dispositions des résolutions approuvées par le Conseil de sécurité et par l'Assemblée générale sur cette question.

75. Nous avons dit que nous pourrions appuyer le projet de résolution présenté par le Royaume-Uni et que nous étions disposés à étudier avec toute l'attention voulue l'adjonction d'autres moyens susceptibles de donner une plus grande efficacité, si la chose est possible, aux propositions britanniques qui sont déjà importantes. A cette époque, nous étions formellement opposés à l'emploi de moyens qui sous-entendaient le recours à la force armée.

76. Maintenant, nous devons nous prononcer sur les amendements présentés par le Mali, le Nigéria et l'Ouganda [S/7630/Rev.1], et à cet égard la délégation de l'Argentine n'éprouve aucune difficulté à en accepter les termes généraux, car elle y voit une contribution positive à l'ensemble des mesures proposées par le Royaume-Uni.

77. Cependant, du fait des réserves qui ont été faites à l'égard du recours à la force, réserves que j'ai soigneusement expliquées, nous ne saurions appuyer deux des amendements proposés par les délégations africaines. Il s'agit d'abord de la partie du second amendement qui propose un nouveau paragraphe 2, a, se lisant comme suit:

"2. Déplore:

"a) Le refus du Royaume-Uni de faire usage de tous les moyens, y compris la force, pour amener la chute immédiate du régime de Ian Smith en Rhodésie du Sud".

La seconde réserve a trait au paragraphe 5 proposé dans le cinquième amendement et qui se lit comme suit:

"5. Invite le Gouvernement du Royaume-Uni à empêcher par tous les moyens"—ce qui, à notre

mean the use of force—"the transport to Southern Rhodesia of oil or oil products".

Both amendments amount to an invitation to use military force and we cannot therefore support them.

78. Nor can the Argentine delegation vote in favour of the insertion of the new paragraph 4 proposed in the fifth amendment. We consider it unrealistic in that it interferes with the United Kingdom's constitutional system. The representative of that country has now explained his Government's point of view to us—as he had already done previously—and the Argentine delegation regrets that the sponsors of the amendments should have been unable to use the wording of the statement made to this Council on 8 December by the United Kingdom Foreign Secretary, Mr. George Brown, when he told us that no settlement would be submitted to Parliament involving the granting of independence without majority rule. We welcome that statement and consider it of capital importance and, of course, interpret it as an official position. For our part, that solemn statement would be sufficient.

79. Those are the only three points on which the Argentine delegation has objections. The remaining amendments are acceptable and in keeping with the position adopted by my Government with regard to this problem, which we feel to be of the utmost gravity in that it threatens international peace and security.

80. Such were the views which we expressed to the Council in April this year; subsequent developments have only confirmed them.

81. The PRESIDENT (translated from Spanish): There are no more speakers on my list to take the floor before the vote. I understood that the United Kingdom representative requested that each amendment should be voted upon paragraph by paragraph. This will mean that we shall have to take thirteen votes and, although that is a number of ill omen, on this occasion we regard it with optimism.

82. Mr. EL-FARRA (Jordan): To make the total number of votes pleasanter, let us have two votes on paragraph 2 in the second amendment. I should like to have one vote on sub-paragraph (a) and another on sub-paragraph (b) of paragraph 2, thus having fourteen votes instead of thirteen.

83. The PRESIDENT (translated from Spanish): We shall proceed to vote on the draft resolution sponsored by the United Kingdom [S/7621/Rev.1] and the amendments to it submitted by Mali, Nigeria and Uganda [S/7630/Rev.1]. If I hear no objection, I shall first put the amendments to the vote in the manner requested by the United Kingdom and following the Jordanian representative's suggestion.

avis, signifie l'usage de la force — "le transport à destination de la Rhodésie du Sud de pétrole ou de produits pétroliers".

Ces deux paragraphes constituent en fait une invitation à l'emploi de la force militaire, et pour cette raison nous ne pouvons y souscrire.

78. La délégation de l'Argentine ne pourra pas voter non plus pour le nouveau paragraphe 4 qui est proposé au cinquième amendement, car nous estimons qu'il serait imprudent de s'ingérer dans le système constitutionnel du Royaume-Uni. Le représentant de ce pays nous a exposé aujourd'hui, comme il l'avait déjà fait antérieurement, le point de vue de son gouvernement, et la délégation de l'Argentine regrette que les auteurs de l'amendement n'aient pu tenir compte des termes de la déclaration faite le 8 décembre par le Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères du Royaume-Uni, M. George Brown, devant le Conseil de sécurité, déclaration selon laquelle le Parlement ne serait saisi d'aucune forme de règlement qui accorderait à la Rhodésie du Sud une indépendance qui ne serait pas fondée sur l'exercice du pouvoir par la majorité. Nous avons applaudi à cette déclaration que nous considérons comme extrêmement importante, et il va de soi que c'est la position officielle du Gouvernement britannique. A nos yeux, cette déclaration solennelle devrait suffire.

79. Ces trois points seulement soulèvent des objections de la part de l'Argentine. Le reste des amendements est acceptable parce qu'ils sont conformes à la position que notre gouvernement a adoptée sur cette question qui nous paraît d'une telle gravité que nous y voyons une menace pour la paix et la sécurité internationales.

80. En avril dernier, nous avons exprimé cette opinion devant le Conseil, et la suite des événements n'a fait que la confirmer.

81. Le PRESIDENT (traduit de l'espagnol): Il n'y a plus d'orateurs qui aient manifesté l'intention de prendre la parole avant le vote. J'ai cru comprendre que le représentant du Royaume-Uni nous a demandé de mettre aux voix les amendements, paragraphe par paragraphe. Il faudra donc voter 13 fois. Bien que ce soit un chiffre fatidique, dans le cas présent, nous sommes optimistes.

82. M. EL-FARRA (Jordanie) [traduit de l'anglais]: Pour que le nombre de votes n'atteigne pas ce chiffre fatidique, je propose qu'il y ait deux votes distincts sur le paragraphe 2 proposé dans le deuxième amendement. Nous pourrions voter sur l'alinéa a et également sur l'alinéa b du paragraphe 2, ce qui porterait le nombre des votes à 14.

83. Le PRESIDENT (traduit de l'espagnol): Je mets aux voix le projet de résolution présenté par le Royaume-Uni [S/7621/Rev.1] et les amendements proposés par le Mali, le Nigéria et l'Ouganda [S/7630/Rev.1]. S'il n'y a pas d'objection, je mettrai d'abord aux voix les amendements sous la forme demandée par le Royaume-Uni en tenant compte de la suggestion du représentant de la Jordanie.

84. I now put to the vote the first amendment which reads:

"Deeply concerned that the Council's efforts so far and the measures taken by the administering Power have failed to bring the rebellion in Southern Rhodesia to an end".

*A vote was taken by show of hands.*

*In favour:* Argentina, Bulgaria, China, Japan, Jordan, Mali, Netherlands, New Zealand, Nigeria, Uganda, Union of Soviet Socialist Republics, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America, Uruguay.

*Against:* None.

*Abstaining:* France.

*The amendment was adopted by 14 votes to none, with 1 abstention.*

85. The PRESIDENT (translated from Spanish): We shall now vote on new paragraph 1 of the second amendment which reads:

"1. Determines that the present situation in Southern Rhodesia constitutes a threat to international peace and security".

*A vote was taken by show of hands.*

*In favour:* Argentina, Bulgaria, China, Japan, Jordan, Mali, Netherlands, New Zealand, Nigeria, Uganda, Union of Soviet Socialist Republics, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America, Uruguay.

*Against:* None.

*Abstaining:* France.

*The paragraph was adopted by 14 votes to none, with 1 abstention.*

86. The PRESIDENT (translated from Spanish): We shall now vote on new paragraph 2 (a) in the second amendment which reads:

"2. Deplores:

(a) The refusal of the United Kingdom to use every means including force to bring about the downfall of the Ian Smith régime in Southern Rhodesia".

*A vote was taken by show of hands.*

*In favour:* Bulgaria, Jordan, Mali, Nigeria, Uganda, Union of Soviet Socialist Republics.

*Against:* None.

*Abstaining:* Argentina, China, France, Japan, Netherlands, New Zealand, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America, Uruguay.

*The result of the vote was 6 in favour, none against, with 9 abstentions.*

*The paragraph was not adopted, having failed to obtain the affirmative votes of nine members.*

84. Nous allons voter sur le premier amendement, ainsi conçu:

"Profondément préoccupé par le fait que les efforts du Conseil jusqu'ici et les mesures prises par la Puissance administrante n'ont pas réussi à mettre un terme à la rébellion en Rhodésie du Sud".

*Il est procédé au vote à main levée.*

*Votent pour:* Argentine, Bulgarie, Chine, Etats-Unis d'Amérique, Japon, Jordanie, Mali, Nigéria, Nouvelle-Zélande, Ouganda, Pays-Bas, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Union des Républiques socialistes soviétiques, Uruguay.

*Votent contre:* Néant.

*S'abstient:* France.

*Par 14 voix contre zéro, avec une abstention, l'amendement est adopté.*

85. Le PRESIDENT (traduit de l'espagnol): Nous passons au paragraphe 1 du dispositif figurant au deuxième amendement, qui est ainsi conçu:

"1. Constate que la situation actuelle en Rhodésie du Sud constitue une menace contre la paix et la sécurité internationales".

*Il est procédé au vote à main levée.*

*Votent pour:* Argentine, Bulgarie, Chine, Etats-Unis d'Amérique, Japon, Jordanie, Mali, Nigéria, Nouvelle-Zélande, Ouganda, Pays-Bas, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Union des Républiques socialistes soviétiques, Uruguay.

*Votent contre:* Néant.

*S'abstient:* France.

*Par 14 voix contre zéro, avec une abstention, le paragraphe est adopté.*

86. Le PRESIDENT (traduit de l'espagnol): Je mets maintenant aux voix le paragraphe 2, a, du dispositif figurant au deuxième amendement:

"2. Déplore:

"a) Le refus du Royaume-Uni de faire usage de tous les moyens, y compris la force, pour amener la chute immédiate du régime de Smith en Rhodésie du Sud".

*Il est procédé au vote à main levée.*

*Votent pour:* Bulgarie, Jordanie, Mali, Nigéria, Ouganda, Union des Républiques socialistes soviétiques.

*Votent contre:* Néant.

*S'abstiennent:* Argentine, Chine, Etats-Unis d'Amérique, France, Japon, Nouvelle-Zélande, Pays-Bas, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Uruguay.

*Il y a 6 voix pour, zéro voix contre et 9 abstentions.*

*N'ayant pas obtenu le vote affirmatif de 9 membres, le paragraphe n'est pas adopté.*

87. The PRESIDENT (translated from Spanish): We shall now proceed to vote on paragraph 2 (b) in the second amendment, which reads:

"(b) The action of States, notably Portugal and South Africa, which have been rendering support to the rebel régime in contravention of Security Council resolution 217 (1965) of 20 November 1965".

*A vote was taken by show of hands.*

*In favour:* Argentina, Bulgaria, Jordan, Mali, Nigeria, Uganda, Union of Soviet Socialist Republics.

*Against:* None.

*Abstaining:* China, France, Japan, Netherlands, New Zealand, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America, Uruguay.

*The result of the vote was 7 in favour, none against, with 8 abstentions.*

*The paragraph was not adopted, having failed to obtain the affirmative votes of nine members.*

88. The PRESIDENT (translated from Spanish): We shall now proceed to vote on the third amendment, which reads:

"Amend sub-paragraph (a) of former operative paragraph 1 as follows: in the third line, insert between 'leather' and 'originating' the following: ', coal and all manufactured goods'".

*A vote was taken by show of hands.*

*In favour:* Argentina, Bulgaria, Jordan, Mali, Nigeria, Uganda, Union of Soviet Socialist Republics, Uruguay.

*Against:* None.

*Abstaining:* China, France, Japan, Netherlands, New Zealand, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America.

*The result of the vote was 8 in favour, none against, with 7 abstentions.*

*The amendment was not adopted, having failed to obtain the affirmative votes of nine members.*

89. The PRESIDENT (translated from Spanish): We shall now proceed to the vote on the fourth amendment, which would become sub-paragraph (f) of paragraph 1 of the revised draft resolution [see para. 73 above]. It reads as follows:

"After sub-paragraph (e) of paragraph 1, insert the following sub-paragraph:

"(f) Participation in their territories or territories under their administration or in land or air transport facilities or by their nationals or vessels of their registration in the supply of oil or oil products to Southern Rhodesia".

*A vote was taken by show of hands.*

*In favour:* Argentina, Bulgaria, China, Japan, Jordan, Mali, Netherlands, New Zealand, Nigeria, Uganda, Union of Soviet Socialist Republics, United Kingdom

87. Le PRESIDENT (traduit de l'espagnol): Nous passons maintenant au paragraphe 2, b, du dispositif figurant au deuxième amendement, qui est ainsi conçu:

"b) L'action d'Etats, notamment du Portugal et de l'Afrique du Sud, qui ont prêté leur appui au régime rebelle en violation de la résolution 217 (1965) du Conseil de sécurité, datée du 20 novembre 1965".

*Il est procédé au vote à main levée.*

*Votent pour:* Argentine, Bulgarie, Jordanie, Mali, Nigéria, Ouganda, Union des Républiques socialistes soviétiques.

*Votent contre:* Néant.

*S'abstiennent:* Chine, Etats-Unis d'Amérique, France, Japon, Nouvelle-Zélande, Pays-Bas, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Uruguay.

*Il y a 7 voix pour, zéro voix contre et 8 abstentions.*

*N'ayant pas obtenu le vote affirmatif de 9 membres, le paragraphe n'est pas adopté.*

88. Le PRESIDENT (traduit de l'espagnol): Nous allons maintenant voter sur le troisième amendement, qui se lit comme suit:

"A la troisième ligne de l'alinéa a de l'ancien paragraphe 1 du dispositif, entre les mots "peaux" et "en provenance", ajouter les mots "de charbon et de tous produits manufacturés".

*Il est procédé au vote à main levée.*

*Votent pour:* Argentine, Bulgarie, Jordanie, Mali, Nigéria, Ouganda, Union des Républiques socialistes soviétiques, Uruguay.

*Votent contre:* Néant.

*S'abstiennent:* Chine, Etats-Unis d'Amérique, France, Japon, Nouvelle-Zélande, Pays-Bas, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

*Il y a 8 voix pour, zéro voix contre et 7 abstentions.*

*N'ayant pas obtenu le vote affirmatif de 9 membres, l'amendement n'est pas adopté.*

89. Le PRESIDENT (traduit de l'espagnol): Nous allons maintenant voter sur le quatrième amendement, qui constituera, dans le projet révisé, l'alinéa f du paragraphe 1 du dispositif [voir ci-dessus par. 73]; il se lit comme suit:

"Insérer, à la suite de l'alinéa e de l'ancien paragraphe 1 du dispositif, l'alinéa ci-après:

"f) La participation sur leurs territoires ou territoires placés sous leur administration ou de moyens de transport terrestres ou aériens ou de leurs ressortissants ou de navires immatriculés chez eux à la fourniture de pétrole ou de produits pétroliers à la Rhodésie du Sud".

*Il est procédé au vote à main levée.*

*Votent pour:* Argentine, Bulgarie, Chine, Etats-Unis d'Amérique, Japon, Jordanie, Mali, Nigéria, Nouvelle-



of Great Britain and Northern Ireland, United States of America, Uruguay.

*Against:* None.

*Abstaining:* France.

*The amendment was adopted by 14 votes to none, with 1 abstention.*

90. The PRESIDENT (translated from Spanish): We shall now proceed to the vote on paragraph 4 in the fifth amendment, which reads:

"Calls upon the United Kingdom to withdraw all offers previously made to the illegal régime and to make a categorical declaration that it will only grant independence to Southern Rhodesia under majority rule".

*A vote was taken by show of hands.*

*In favour:* Bulgaria, China, Mali, Nigeria, Uganda, Union of Soviet Socialist Republics, Uruguay.

*Against:* None.

*Abstaining:* Argentina, France, Japan, Jordan, Netherlands, New Zealand, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America.

*The result of the vote was 7 in favour, none against, with 8 abstentions.*

*The paragraph was not adopted, having failed to obtain the affirmative votes of nine members.*

91. The PRESIDENT (translated from Spanish): We shall now proceed to vote on paragraph 5 in the fifth amendment, which reads:

"Invites the Government of the United Kingdom to prevent by all means the transport to Southern Rhodesia of oil or oil products".

*A vote was taken by show of hands.*

*In favour:* Bulgaria, China, Jordan, Mali, Nigeria, Uganda, Union of Soviet Socialist Republics.

*Against:* None.

*Abstaining:* Argentina, France, Japan, Netherlands, New Zealand, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America, Uruguay.

*The result of the vote was 7 in favour, none against, with 8 abstentions.*

*The paragraph was not adopted, having failed to obtain the affirmative votes of nine members.*

92. The PRESIDENT (translated from Spanish): We shall now proceed to vote on paragraph 6 in the fifth amendment, which reads:

"Reminds Member States that the failure or refusal by any of them to implement the present resolution shall constitute a violation of Article 25 of the Charter".

Zélande, Ouganda, Pays-Bas, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Union des Républiques socialistes soviétiques, Uruguay.

*Votent contre:* Néant.

*S'abstient:* France.

*Par 14 voix contre zéro, avec une abstention, l'amendement est adopté.*

90. Le PRESIDENT (traduit de l'espagnol): Nous allons maintenant voter sur le paragraphe 4 proposé au cinquième amendement, qui est ainsi conçu:

"Requiert le Royaume-Uni de retirer toutes les offres faites précédemment au régime illégal et de déclarer catégoriquement qu'il n'accordera l'indépendance qu'à la Rhodésie du Sud placée sous le gouvernement de la majorité".

*Il est procédé au vote à main levée.*

*Votent pour:* Bulgarie, Chine, Mali, Nigéria, Ouganda, Union des Républiques socialistes soviétiques, Uruguay.

*Votent contre:* Néant.

*S'abstiennent:* Argentine, Etats-Unis d'Amérique, France, Japon, Jordanie, Nouvelle-Zélande, Pays-Bas, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

*Il y a 7 voix pour, zéro voix contre et 8 abstentions.*

*N'ayant pas obtenu le vote affirmatif de 9 membres, le paragraphe n'est pas adopté.*

91. Le PRESIDENT (traduit de l'espagnol): Nous allons maintenant voter sur le paragraphe 5 proposé au cinquième amendement, qui est ainsi conçu:

"Invite le Gouvernement du Royaume-Uni à empêcher par tous les moyens le transport à destination de la Rhodésie du Sud de pétrole ou de produits pétroliers".

*Il est procédé au vote à main levée.*

*Votent pour:* Bulgarie, Chine, Jordanie, Mali, Nigéria, Ouganda, Union des Républiques socialistes soviétiques.

*Votent contre:* Néant.

*S'abstiennent:* Argentine, Etats-Unis d'Amérique, France, Japon, Nouvelle-Zélande, Pays-Bas, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Uruguay.

*Il y a 7 voix pour, zéro voix contre et 8 abstentions.*

*N'ayant pas obtenu le vote affirmatif de 9 membres, le paragraphe n'est pas adopté.*

92. Le PRESIDENT (traduit de l'espagnol): Nous passons maintenant au vote sur le paragraphe 6 proposé au cinquième amendement, qui est ainsi conçu:

"Rappelle aux Etats Membres que le fait pour l'un quelconque d'entre eux de ne pas appliquer ou de refuser d'appliquer la présente résolution constituera une violation de l'Article 25 de la Charte".



*A vote was taken by show of hands.*

*In favour:* Argentina, Bulgaria, China, Japan, Jordan, Mali, Netherlands, New Zealand, Nigeria, Uganda, Union of Soviet Socialist Republics, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America, Uruguay.

*Against:* None.

*Abstaining:* France.

*The paragraph adopted by 14 votes to none, with 1 abstention.*

93. The PRESIDENT (translated from Spanish): We shall now proceed to vote on paragraph 7 in the fifth amendment, which reads:

"Reaffirms the inalienable rights of the people of Southern Rhodesia to freedom and independence in accordance with the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples contained in General Assembly resolution 1514 (XV); and recognizes the legitimacy of their struggle to secure the enjoyment of their rights as set forth in the Charter of the United Nations".

*A vote was taken by show of hands.*

*In favour:* Argentina, Bulgaria, China, Japan, Jordan, Mali, Netherlands, New Zealand, Nigeria, Uganda, Union of Soviet Socialist Republics, Uruguay.

*Against:* None.

*Abstaining:* France, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America.

*The paragraph was adopted by 12 votes to none, with 3 abstentions.*

94. The PRESIDENT (translated from Spanish): We shall now proceed to vote on paragraph 8 in the fifth amendment, which reads:

"Calls upon all States not to render financial or other economic aid to the illegal racist régime in Southern Rhodesia".

*A vote was taken by show of hands.*

*In favour:* Argentina, Bulgaria, China, Japan, Jordan, Mali, Netherlands, New Zealand, Nigeria, Uganda, Union of Soviet Socialist Republics, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America, Uruguay.

*Against:* None.

*Abstaining:* France.

*The paragraph was adopted by 14 votes to none, with 1 abstention.*

95. The PRESIDENT (translated from Spanish): We shall now proceed to vote on paragraph 12 in the sixth amendment, which reads:

"Requests the Secretary-General to report to the Council on the progress of the implementation of this resolution, the first report to be submitted not later than 1 March 1967".

*A vote was taken by show of hands.*

*Il est procédé au vote à main levée.*

*Votent pour:* Argentine, Bulgarie, Chine, Etats-Unis d'Amérique, Japon, Jordanie, Mali, Nigéria, Nouvelle-Zélande, Ouganda, Pays-Bas, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Union des Républiques socialistes soviétiques, Uruguay.

*Votent contre:* Néant.

*S'abstient:* France.

*Par 14 voix contre zéro, avec une abstention, le paragraphe est adopté.*

93. Le PRESIDENT (traduit de l'espagnol): Nous votons maintenant sur le paragraphe 7 proposé au cinquième amendement, qui est ainsi conçu:

"Réaffirme les droits inaliénables du peuple de la Rhodésie du Sud à la liberté et à l'indépendance, conformément à la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux figurant dans la résolution 1514 (XV) de l'Assemblée générale, et reconnaît la légitimité de sa lutte pour s'assurer l'exercice de ses droits, tels qu'ils sont énoncés dans la Charte des Nations Unies".

*Il est procédé au vote à main levée.*

*Votent pour:* Argentine, Bulgarie, Chine, Japon, Jordanie, Mali, Nigéria, Nouvelle-Zélande, Ouganda, Pays-Bas, Union des Républiques socialistes soviétiques, Uruguay.

*Votent contre:* Néant.

*S'abstiennent:* Etats-Unis d'Amérique, France, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

*Par 12 voix contre zéro, avec 3 abstentions, le paragraphe est adopté.*

94. Le PRESIDENT (traduit de l'espagnol): Nous allons maintenant voter sur le paragraphe 8 proposé au cinquième amendement et qui est ainsi conçu:

"Requiert tous les Etats de ne fournir aucune aide financière ni aucune autre aide économique au régime raciste illégal en Rhodésie du Sud".

*Il est procédé au vote à main levée.*

*Votent pour:* Argentine, Bulgarie, Chine, Etats-Unis d'Amérique, Japon, Jordanie, Mali, Nigéria, Nouvelle-Zélande, Ouganda, Pays-Bas, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Union des Républiques socialistes soviétiques, Uruguay.

*Votent contre:* Néant.

*S'abstient:* France.

*Par 14 voix contre zéro, avec une abstention, le paragraphe est adopté.*

95. Le PRESIDENT (traduit de l'espagnol): Nous passons au paragraphe 12 proposé dans le sixième amendement et qui est ainsi conçu:

"Prie le Secrétaire général de rendre compte au Conseil du progrès de l'application de la présente résolution, le premier rapport devant être soumis le 1er mars 1967 au plus tard".

*Il est procédé au vote à main levée.*

*In favour:* Argentina, Bulgaria, China, Japan, Jordan, Mali, Netherlands, New Zealand, Nigeria, Uganda, Union of Soviet Socialist Republics, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America, Uruguay.

*Against:* None.

*Abstaining:* France.

*The paragraph was adopted by 14 votes to none, with 1 abstention.*

96. The PRESIDENT (translated from Spanish): We shall now vote upon paragraph 13 in the sixth amendment, which reads:

"Decides to keep this item on its agenda for further action as appropriate in the light of developments".

*A vote was taken by show of hands.*

*In favour:* Argentina, Bulgaria, China, Japan, Jordan, Mali, Netherlands, New Zealand, Nigeria, Uganda, Union of Soviet Socialist Republics, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America, Uruguay.

*Against:* None.

*Abstaining:* France.

*The paragraph was adopted by 14 votes to none, with 1 abstention.*

97. The PRESIDENT (translated from Spanish): We have now completed the vote on the amendments. We shall now turn to the vote on the United Kingdom draft resolution as a whole, as amended by its sponsor [S/7621/Rev.1] and by the amendments which have just been adopted.

98. I give the floor to the representative of Uganda on a point of order.

99. Mr. KIRONDE (Uganda): I should like to move for suspension of the meeting for ten minutes, under rule 33 of the rules of procedure.

100. The PRESIDENT (translated from Spanish): I give the floor to the representative of the United Kingdom on a point of order.

101. Lord CARADON (United Kingdom): We are, of course, in the hands of the Council, but I think it is the practice that when voting has started it continues without interruption. I would hope that we may be able to follow the standard practice of the Council.

102. The PRESIDENT (translated from Spanish): I give the floor to the representative of Nigeria on a point of order.

103. Mr. ADEBO (Nigeria): We are, of course, in your hands, Mr. President; but I should like to invite the United Kingdom representative's attention to the last sentence of rule 33, which reads as follows: "Any motion for the suspension or for the simple adjournment of the meeting shall be decided without debate."

*Votent pour:* Argentine, Bulgarie, Chine, Etats-Unis d'Amérique, Japon, Jordanie, Mali, Nigéria, Nouvelle-Zélande, Ouganda, Pays-Bas, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Union des Républiques socialistes soviétiques, Uruguay.

*Votent contre:* Néant.

*S'abstient:* France.

*Par 14 voix contre zéro, avec une abstention, le paragraphe est adopté.*

96. Le PRESIDENT (traduit de l'espagnol): Nous votons maintenant sur le paragraphe 13 qui figure au sixième amendement et qui est ainsi conçu:

"Décide de garder cette question à son ordre du jour pour y donner la nouvelle suite appropriée eu égard à l'évolution de la situation".

*Il est procédé au vote à main levée.*

*Votent pour:* Argentine, Bulgarie, Chine, Etats-Unis d'Amérique, Japon, Jordanie, Mali, Nigéria, Nouvelle-Zélande, Ouganda, Pays-Bas, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Union des Républiques socialistes soviétiques, Uruguay.

*Votent contre:* Néant.

*S'abstient:* France.

*Par 14 voix contre zéro, avec une abstention, le paragraphe est adopté.*

97. Le PRESIDENT (traduit de l'espagnol): Maintenant que les amendements ont été votés, nous allons passer au vote du projet de résolution dans son ensemble, tel qu'il a été amendé par son auteur [S/7621/Rev.1] et par les amendements qui viennent d'être approuvés.

98. Je donne la parole au représentant de l'Ouganda pour une motion d'ordre.

99. M. KIRONDE (Ouganda) [traduit de l'anglais]: Conformément à l'article 33 du règlement intérieur provisoire, je voudrais demander une suspension de séance de 10 minutes.

100. Le PRESIDENT (traduit de l'espagnol): Je donne la parole au représentant du Royaume-Uni pour une motion d'ordre.

101. Lord CARADON (Royaume-Uni) [traduit de l'anglais]: En dernier ressort, c'est bien entendu le Conseil qui décide, mais à mon avis, l'usage veut que lorsque le vote a commencé on le continue jusqu'à la fin sans interruption. J'espère que nous pourrions nous en tenir à l'usage établi.

102. Le PRESIDENT (traduit de l'espagnol): Je donne la parole au représentant du Nigéria pour une motion d'ordre.

103. M. ADEBO (Nigéria) [traduit de l'anglais]: Nous sommes, bien entendu, à votre disposition, Monsieur le Président, mais je me permets d'appeler l'attention du représentant du Royaume-Uni sur la dernière phrase de l'article 33 qui est ainsi rédigée: "Il est statué sans débat sur toute proposition touchant la suspension ou le simple ajournement de la séance."

104. The PRESIDENT (translated from Spanish): There is, in fact, one rule which conflicts with rule 33, namely rule 40 which states:

"Voting in the Security Council shall be in accordance with the relevant Articles of the Charter and of the Statute of the International Court of Justice."

Consequently, since we were in the middle of voting, we should abide by the provisions of rule 40.

105. There is no text which deals expressly with this point. If there is no formal objection, we shall proceed with the voting.

106. Mr. KIRONDE (Uganda): Mr. President, you have inquired whether or not there is any objection to proceeding with the vote. But when I made a motion for the suspension of the meeting, I did not intend it to be an "objection". All I am asking is that there should be a suspension of the meeting for a very short while, perhaps 5 or 10 minutes, in accordance with rule 33, in particular the last sentence of that rule, which makes it abundantly plain that: "Any motion for the suspension or for the simple adjournment of the meeting shall be decided without debate." Rule 40, which you quoted, is far from relevant to the issue that we are considering here. If there is any provision under rule 40 that is not included here, I think, Mr. President, it would be useful if you would quote it to us.

107. The PRESIDENT (translated from Spanish): I give the floor to the representative of the United Kingdom on a point of order.

108. Lord CARADON (United Kingdom): I said just now that it is usual practice once voting has started to continue without interruption. But since it is clearly the wish of the representative of Uganda that we should have a short suspension, and without prejudice to normal practices, I should certainly not wish to stand in his way. I therefore withdraw any objection I have to the suspension—on that clear understanding.

109. The PRESIDENT (translated from Spanish): As the United Kingdom representative has withdrawn his objection, there is no difficulty in suspending the meeting for ten minutes as the representative of Uganda proposed.

*The meeting was suspended at 5.25 p.m. and resumed at 6 p.m.*

110. The PRESIDENT (translated from Spanish): When the meeting was suspended the President was about to put to the vote the United Kingdom draft resolution as amended. I refer to the draft resolution appearing in document S/7621/Rev.1 together with the adopted amendments.

*A vote was taken by show of hands.*

*In favour:* Argentina, China, Japan, Jordan, Netherlands, New Zealand, Nigeria, Uganda, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America, Uruguay.

*Against:* None.

104. Le PRESIDENT (traduit de l'espagnol): En réalité, il semble y avoir conflit entre l'article 33 et l'article 40, qui indique:

"La procédure de vote du Conseil de sécurité est conforme aux articles pertinents de la Charte et du Statut de la Cour internationale de Justice."

Etant donné que nous sommes en train de voter, nous devons nous soumettre à la règle visée à l'article 40.

105. Il n'y a pas de texte explicite à ce sujet. S'il n'y a pas d'objection formelle, nous allons continuer le vote.

106. M. KIRONDE (Ouganda) [traduit de l'anglais]: Monsieur le Président, vous avez demandé s'il y avait des objections à ce que nous continuions à voter. Mais lorsque j'ai demandé la suspension de séance, ce n'était pas une "objection". Tout ce que je demande, c'est d'accorder une courte suspension de séance de 5 ou 10 minutes, conformément à l'article 33, et en particulier la dernière phrase de cet article qui indique tout à fait clairement que: "Il est statué sans débat sur toute proposition touchant la suspension ou le simple ajournement de la séance." L'article 40 que vous avez cité est loin de s'appliquer en l'occurrence. S'il existe une clause à l'article 40 qui ne figure pas dans le règlement intérieur, je pense, Monsieur le Président, qu'il serait utile que vous nous la citiez.

107. Le PRESIDENT (traduit de l'espagnol): Je donne la parole au représentant du Royaume-Uni pour une motion d'ordre.

108. Lord CARADON (Royaume-Uni) [traduit de l'anglais]: J'ai simplement dit que l'usage voulait que lorsqu'on avait commencé à voter, il n'y eût pas d'interruption. Mais comme il est clair que le représentant de l'Ouganda souhaite une courte suspension de séance, et si cela ne doit pas créer de précédent, je n'insisterai pas pour ne pas faire d'obstruction. En conséquence, je retire l'objection que j'avais faite à propos de cette suspension, étant entendu que cela ne créera pas de précédent.

109. Le PRESIDENT (traduit de l'espagnol): Etant donné que le représentant du Royaume-Uni a retiré son objection, je ne vois aucun inconvénient à suspendre la séance pendant 10 minutes, comme l'a demandé le représentant de l'Ouganda.

*La séance est suspendue à 17 h 25; elle est reprise à 18 heures.*

110. Le PRESIDENT (traduit de l'espagnol): Nous reprenons la séance après la suspension qui est intervenue au moment où nous allions mettre aux voix le projet avec les amendements qui ont été adoptés. Il s'agit du projet qui fait l'objet du document S/7621/Rev.1, modifié par les amendements qui ont été adoptés.

*Il est procédé au vote à main levée.*

*Votent pour:* Argentine, Chine, Etats-Unis d'Amérique, Japon, Jordanie, Nigéria, Nouvelle-Zélande, Ouganda, Pays-Bas, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Uruguay.

*Votent contre:* Néant.

**Abstaining:** Bulgaria, France, Mali, Union of Soviet Socialist Republics.

*The draft resolution was adopted by 11 votes to none, with 4 abstentions. 2/*

111. Mr. ADEBO (Nigeria): I think that my colleagues round this table, as well as our friends outside this Council, can have no doubt in their minds as to what the African countries must feel concerning the manner in which this debate has ended, and concerning the nature of the resolution which the Security Council has found it possible to adopt. Our feeling is one of sad disappointment. The British Government has a record in this matter of Rhodesia of which quite a large section of public opinion, even in Great Britain itself, is ashamed. It is a record of which a sizable number of people, even in the governing party in Great Britain, is ashamed. The African countries have been pressing for determined action against the racist régime of Ian Smith in Southern Rhodesia for a considerable time now. We pressed for action in advance of the unilateral declaration of independence, and we were rebuffed; we were told by many that Ian Smith would not dare. After that unilateral declaration of independence, we came back to be told that half-measures were sufficient. We said from the outset that half-measures would not do. Events have proved us to be consistently in the right. Nevertheless, the Security Council in its wisdom apparently considers that these half-hearted measures should continue to be tried. It is a matter of considerable disappointment to us, and no one should be under any illusions about this. What has been demonstrated by the result of the voting on the African amendments today is the futility of relying upon the Security Council for adequate action to deal with the outstanding problems in Africa.

112. I should like to say a few words about the amendments that have been rejected. The African countries sought to amend the United Kingdom draft resolution to deplore "the refusal of the United Kingdom to use every means including force to bring about the downfall of the Ian Smith régime in Southern Rhodesia".

113. We appreciated before we started out how difficult the road would be. But we believe and have always believed quite firmly that force would be essential to bring about the downfall of that racist régime. It is not the African countries alone which believe that force is the only way out; as I said before, quite important circles in Great Britain, including important circles which normally support the Labour Party in the United Kingdom, share our conviction.

114. The New Statesman, a reputable journal of opinion in England, is well known as a fervent supporter of the party governing that country. This is what its editor wrote on 25 November 1966:

"The real choice before the Government has always been a simple one: we had either to concede that we can no longer determine events in Africa,

<sup>2/</sup> See resolution 232 (1966).

**S'abstiennent:** Bulgarie, Mali, France, Union des Républiques socialistes soviétiques.

*Par 11 voix contre zéro, avec 4 abstentions, le projet de résolution est adopté 2/.*

111. M. ADEBO (Nigéria) [traduit de l'anglais]: Monsieur le Président, je pense que nos collègues qui siègent autour de cette table, ainsi que tous nos amis en dehors du Conseil, ne peuvent avoir de doute sur le sentiment qu'éprouvent les pays africains devant la façon dont s'est terminé le débat et au sujet de la nature de la résolution que le Conseil de sécurité a jugé possible d'adopter. Nous sommes profondément déçus. Dans cette question de la Rhodésie, le Gouvernement britannique a à son passif des décisions dont une large fraction de l'opinion, même en Grande-Bretagne, a honte; même au sein du parti au pouvoir au Royaume-Uni, on éprouve de la honte. Les pays africains ont insisté pour qu'une action résolue soit entreprise contre le régime raciste de Ian Smith en Rhodésie du Sud déjà depuis longtemps. Nous avons insisté pour que des mesures soient prises avant même la déclaration unilatérale d'indépendance et notre demande avait été repoussée; dans beaucoup de milieux, on nous avait dit que Ian Smith n'oserait pas faire cette déclaration. Après cette déclaration unilatérale d'indépendance, nous sommes revenus à la charge et l'on nous a répondu que les demi-mesures seraient suffisantes. Les événements nous ont constamment donné raison. Néanmoins, le Conseil de sécurité dans sa sagesse semble estimer qu'il y aurait lieu de continuer à appliquer ces demi-mesures. C'est une très grande déception pour nous, et personne ne doit se bercer d'illusions à ce sujet. Les votes sur les amendements africains viennent de nous donner la preuve aujourd'hui qu'il est vain d'attendre du Conseil de sécurité qu'il prenne des mesures appropriées pour faire face aux problèmes qui continuent à se poser en Afrique.

112. Je voudrais dire quelques mots au sujet des amendements qui ont été repoussés. Les pays africains ont cherché à amender le projet de résolution britannique afin de "déplorer le refus du Royaume-Uni de faire usage de tous les moyens, y compris la force, pour amener la chute du régime de Smith en Rhodésie du Sud".

113. Nous savions avant de commencer à quel point le chemin serait difficile, mais nous étions fermement convaincus et nous le restons, que la force est indispensable pour renverser le régime raciste. Les pays africains ne sont pas les seuls à penser que la seule issue est la force; comme je l'ai déjà dit, des milieux très influents du Royaume-Uni, y compris certains milieux qui normalement soutiennent le parti travailliste au Royaume-Uni, partagent notre conviction.

114. Le New Statesman, journal d'opinion très respecté en Angleterre, est connu pour l'appui fervent qu'il accorde au parti qui gouverne ce pays. Voici ce qu'écrivait le rédacteur en chef de ce journal le 25 novembre 1966:

"Le véritable choix qui s'offrait au gouvernement a toujours été extrêmement simple. Il nous fallait soit reconnaître qu'il ne nous était plus possible

<sup>2/</sup> Voir résolution 232 (1966).

and leave Smith to the Africans; or restore constitutional law by force. There was never a third choice, and all Wilson's writhings during the last year and more have sprung from his unwillingness to recognize the fact... In short, Britain should either wash her hands of Rhodesia or enforce the law. Wilson lacks the courage to do either."

Those are not my words; they are the words of the distinguished editor of the New Statesman, one of the journals of opinion which very fervently supports the governing party in Great Britain.

115. There is no doubt in our minds that there are equally important circles in the United Kingdom which do not approve the use of force. But we know why they do not approve the use of force because we know that they approved its use in colonies other than Rhodesia. But, as I indicated in an earlier statement, we expected Prime Minister Wilson to demonstrate the courage which this journal that normally supports him says he lacks. Perhaps it is our fault for expecting him to possess that courage.

116. In one of our amendments, which has been rejected, we asked the Council to deplore "the action of States, notably Portugal and South Africa, which have been rendering support to the rebel régime in contravention of Security Council resolution 217 (1965) of 20 November 1965". People who are not accustomed to the ways of the United Nations will be very surprised that the Security Council turned this amendment down. They will find it difficult to reconcile that action with the profession of support for demolishing that rebel régime. They will find it difficult to reconcile the action of the Security Council with the fact that everybody to whom one has ever spoken in the United Nations has admitted that what made it impossible for the voluntary sanctions to have effect was primarily the action of Portugal and South Africa and, secondly, the action of certain other countries which have surreptitiously broken that resolution. Everybody knows it; no one to whom I have spoken in the United Nations has denied the fact. But, of course, I have been in the United Nations for four and a half years now, and I have learned to live with the fact that people can believe in a thing and not support it when it is put into a resolution. It is an unfortunate fact for the United Nations.

117. We are not asking, here, that anybody should denounce Portugal and South Africa for what they have not yet done, or for violating the new decision. That is not what we are asking. So, any suggestion that we were singling out Portugal and South Africa, in regard to our decision, is mistaken, misguided, if not mischievous. We are doing nothing of the kind. We are taking note of the fact that these States chose to contravene a resolution of the Security Council, and we thought that when the Security Council adopted that resolution, it intended that it should be complied with, and that if people did not comply with it, the Security Council would have the courage at least to deplore their action, if not to apply any remedial measures.

d'avoir prise sur les événements en Afrique et laisser Smith aux Africains, soit rétablir la légalité par la force. Il n'y a jamais eu une troisième solution, et toutes les contorsions de Wilson depuis au moins un an sont dues à son refus de reconnaître les faits... En résumé, la Grande-Bretagne devrait soit jouer à Ponce-Pilate en Rhodésie, soit faire appliquer la loi. Wilson manque du courage nécessaire pour faire l'un ou l'autre."

Ce n'est pas moi qui parle, je cite les termes qu'a employés l'éminent rédacteur en chef du New Statesman, l'un des journaux d'opinion qui soutiennent avec énergie le parti actuellement au pouvoir en Grande-Bretagne.

115. Nous savons parfaitement qu'il y a au Royaume-Uni des milieux tout aussi importants qui n'approuvent pas l'usage de la force. Mais nous savons pourquoi ils ne l'appuient pas, c'est en effet parce qu'ils l'ont approuvée dans d'autres colonies que la Rhodésie. Cependant, comme je l'ai indiqué précédemment, nous espérons que le Premier Ministre, M. Wilson, feraît preuve du courage dont il manque, selon ce journal qui l'appuie habituellement. Peut-être avous-nous tort de penser qu'il aurait ce courage.

116. Dans l'un de nos amendements qui a été rejeté, nous demandions au Conseil de "déplorer l'action d'Etats, notamment du Portugal et de l'Afrique du Sud, qui ont prêté leur appui au régime rebelle en violation de la résolution 217 (1965) du Conseil de sécurité, datée du 20 novembre 1965". Ceux qui ne connaissent pas bien les méthodes de l'Organisation des Nations Unies seront très surpris d'apprendre que le Conseil de sécurité a rejeté cet amendement. Ils auront du mal à concilier cette décision avec la déclaration de ceux qui affirmaient accorder leur appui pour détruire le régime rebelle. Ils éprouveront des difficultés à concilier les décisions du Conseil de sécurité avec le fait que chacun des Membres de l'Organisation des Nations Unies auxquels on a pu parler, a reconnu que s'il était impossible que des sanctions librement consenties aient des effets, c'était essentiellement à cause du Portugal et de l'Afrique du Sud et, en second lieu, d'autres pays qui subrepticement sabotaient cette décision. Chacun le sait; tous ceux à qui j'ai parlé aux Nations Unies ne l'ont pas nié. Mais voilà quatre ans et demi que je suis à l'Organisation des Nations Unies, et j'ai appris à admettre le fait regrettable que certains peuvent affirmer une chose et ne plus la défendre lorsqu'il s'agit de voter; ceci est regrettable pour l'Organisation des Nations Unies.

117. Nous ne demandons pas que l'on accuse le Portugal et l'Afrique du Sud d'une chose qu'ils n'ont pas encore faite ou d'avoir violé une nouvelle décision. Ce n'est pas ce que nous réclamons. Aussi, affirmer que nous visons particulièrement l'Afrique du Sud et le Portugal à propos de notre décision est faux, voire malintentionné. Nous ne faisons rien de ce genre. Nous prenons note du fait que ces Etats ont décidé de s'opposer à une résolution du Conseil de sécurité; nous pensions que lors de l'adoption de cette résolution par le Conseil de sécurité, celui-ci tenait à ce qu'elle soit appliquée, et que si elle ne l'était pas, le Conseil de sécurité aurait au moins le courage de déplorer les actes de certains pays,

We were wrong—unfortunately for the United Nations and for the hopes that Africa has in the Organization.

118. In regard to the provision about coal and all manufactured goods, a provision which, again, was turned down by the Security Council, the representative from Uganda has already debunked the argument that this was done by the Security Council out of very charitable considerations for the people of Zambia, whose elected representatives have made it clear that the best way in which the Security Council can be charitable to them is to approve this resolution. Again, this kind of action on the part of the Security Council must confound people outside the Council who are watching our proceedings.

119. What can one say about the Security Council's rejection of our amendment which called upon the United Kingdom "to withdraw all offers previously made to the illegal régime and to make a categorical declaration that it will only grant independence to Southern Rhodesia under majority rule"? What can we say? I am only sorry for the United Kingdom because this confirms the opinion which is strongly held in Africa that when the United Kingdom said that it was going to do the thing it is called upon to do here, it had no intention of doing it at all. If it had had that intention, one would have expected that it would consider what this provision contains to be added ammunition for getting its efforts accepted by the House of Commons; but such is not the case. Under a purely constitutional technicality, Great Britain turned this provision down, I leave it to the representative of Great Britain; I leave it to the Government of Great Britain, to deal with this matter. I consider it a shame that the British Government did not instruct its representatives here to fight with all their might to get this provision accepted, instead of lobbying with all their might to get it rejected.

120. We knew before we started out that a great many of our colleagues might not like the provision asking the Government of the United Kingdom "to prevent by all means the transport to Southern Rhodesia of oil or oil products". Why did we insert this provision? Because the African countries do not believe in a futile course of action. We do not believe that those who support us with words and are not prepared to support us with practical measures are really our friends. What is the use of passing a law without a sanction? Everybody knows that one can never go to one's own Parliament and ask it to pass a law and refuse to provide a sanction for that law—refuse to make provision for the implementation of that decision; but, of course, the Security Council chooses this course, for reasons of which we are aware, and to which I will come in a moment.

121. The African countries had hoped that the debate in which we have participated in the last few days would result in a decision by the Council which would

sinon de proposer des mesures correctives. Nous nous trompons, ce qui est malheureux pour l'Organisation des Nations Unies et pour les espoirs que l'Afrique a placés en cette organisation.

118. En ce qui concerne la disposition relative au charbon et produits manufacturés, disposition qui également a été rejetée par le Conseil de sécurité, le représentant de l'Ouganda a déjà réfuté l'argument selon lequel le Conseil de sécurité aurait été animé d'un sentiment de charité à l'égard de la Zambie, dont les représentants élus ont pourtant clairement indiqué que la meilleure façon dont le Conseil de sécurité pourrait les aider serait d'appuyer cette résolution. Encore une fois, ce genre de décision de la part du Conseil de sécurité ne peut que jeter la confusion dans l'esprit des personnes qui, en dehors du Conseil, suivent nos débats.

119. Que peut-on dire du rejet par le Conseil de sécurité de notre amendement qui invitait le Royaume-Uni "à retirer toutes les offres faites précédemment au régime illégal et à déclarer catégoriquement qu'il n'accordera l'indépendance qu'à la Rhodésie du Sud placée sous le gouvernement de la majorité"? Que pouvons-nous dire à ce propos? Je ne puis qu'être désolé pour le Royaume-Uni, car ceci corrobore une opinion solidement enracinée en Afrique, opinion selon laquelle lorsque le Royaume-Uni déclare qu'il va exécuter ce qu'il a été invité à faire par les Nations Unies, il n'en a nullement l'intention. S'il avait eu cette intention, nous aurions pu espérer qu'il aurait considéré cette disposition comme un argument de plus pour faire accepter ses efforts par la Chambre des communes, mais tel n'a pas été le cas. Pour une subtilité constitutionnelle, la Grande-Bretagne a rejeté cette disposition. Je laisse ce problème au représentant et au Gouvernement de la Grande-Bretagne. J'estime pour ma part que c'est une honte pour le Gouvernement britannique de n'avoir pas chargé ses représentants ici de lutter de toutes leurs forces pour faire accepter cette disposition au lieu d'intriguer dans les couloirs avec toute leur énergie pour en obtenir le rejet.

120. Avant de commencer, nous savions qu'un très grand nombre de nos collègues n'apprécieraient peut-être pas la disposition invitant le Gouvernement du Royaume-Uni à "empêcher par tous les moyens le transport à destination de la Rhodésie du Sud de pétrole ou de produits pétroliers". Pourquoi avons-nous inséré cette disposition? Parce que les pays africains ne croient pas à des actes futiles. Nous ne croyons pas que ceux qui nous appuient en paroles et ne sont pas disposés à nous appuyer par des mesures pratiques sont réellement nos amis. A quoi sert-il de voter une loi sans l'accompagner de sanctions? Chacun sait que personne ne peut aller devant son Parlement national pour lui faire adopter une loi tout en refusant qu'elle soit assortie de sanctions, ce qui revient à refuser de faire le nécessaire pour que la décision soit appliquée; cependant, le Conseil de sécurité a choisi cette solution pour les raisons que nous connaissons et sur lesquelles je reviendrai dans un moment.

121. Les pays africains espéraient que le débat auquel nous avons participé ces derniers jours aboutirait à une décision du Conseil qui marquerait le début

constitute the beginning of the end of racism in all its manifestations in Africa, and that it would constitute the beginning of a really determined effort to establish everywhere in southern Africa government of the people, for the people, by the true representatives of all the people. Such is not the case.

122. I say that we know why we lost amendments to which we attached vital importance. We have lost because of the built-in weakness of the Security Council when dealing with African questions. We recognize that ambassadors speak for their Governments and that these Governments have their own policies. We recognize that with some Governments it is a question of "my friend, right or wrong". The greater is the pity.

123. We in Nigeria consider ourselves the friends of Great Britain, and the friends of every country which chooses to befriend us, but we in Nigeria think that the best way in which to demonstrate friendship to a friend is to tell that friend when he is in the wrong, and to get that friend to do what is right. For thirteen months, the British have been adopting half-hearted measures with regard to Southern Rhodesia. We in Nigeria, and the majority of members of the world-wide Commonwealth outside the United Kingdom, have pressed the United Kingdom to take the right course of action. Those countries which have done so, I respectfully submit, are the best friends that Great Britain has. Because all of Great Britain's friends have not done this, it has been encouraged to tie itself into knots with the results which are now clear.

124. If this draft resolution was so unsatisfactory, why did Uganda and Nigeria vote for it? We voted for it for one simple reason; we recognize that in Great Britain today there are influential circles whose only prayer is that no draft resolution should be passed by the Security Council imposing any sanctions at all, because their greatest desire is that Prime Minister Wilson should continue an eternal negotiation with the Ian Smith régime and settle with him, as soon as possible, on terms which were published recently and which the African countries have said that they were unable to accept.

125. If we and all our friends around this table—and we realize that we have friends around this table—had chosen to vote against, or even to abstain from, this draft resolution, and it had not been passed, the circles to which I referred would have sung hosannahs. They would have told Prime Minister Wilson that the coast was clear, and he would have said: "Well, I have done my best." We know that he would not be right to say so, but he would have said it. "I have done my best. The Security Council is unable to help me. There is no alternative left to me but to continue these negotiations". The hand of the racist régime in Southern Rhodesia would have been strengthened, and in no time we would have been landed with a settlement of the Southern Rhodesian question which would have made the position worse.

126. It is, of course, possible that in spite of this sacrifice which we have made, in spite of this con-

de la fin du racisme sous toutes ses formes en Afrique et constituerait aussi le début d'efforts réellement énergiques pour instituer partout en Afrique méridionale un gouvernement du peuple pour le peuple, appuyé par les vrais représentants de tous les habitants. Malheureusement, il n'en est pas ainsi.

122. Nous savons pourquoi nous n'avons pas pu faire adopter des amendements auxquels nous attachions une importance capitale. C'est en raison de la faiblesse inhérente à la façon même dont le Conseil de sécurité traite des questions africaines. Nous savons que les ambassadeurs parlent au nom de leur gouvernement et que ces derniers ont leur propre politique. Certains gouvernements appuient leurs amis, que ceux-ci aient tort ou raison. Cela est vraiment déplorable.

123. Nous autres, au Nigéria, nous nous considérons comme les amis de la Grande-Bretagne et de tous les pays qui nous montrent de l'amitié, mais nous estimons que la meilleure façon de prouver son amitié, c'est de dire à l'ami quand il est dans l'erreur et de l'amener à faire ce qui doit être fait. Pendant 13 mois, les Britanniques ont adopté des demi-mesures à l'égard de la Rhodésie du Sud. Au Nigéria, comme dans la majorité des pays membres du Commonwealth en dehors du Royaume-Uni, nous avons insisté auprès du Royaume-Uni pour qu'il adopte la bonne méthode. Je puis assurer que ceux qui agissent ainsi sont les meilleurs amis de la Grande-Bretagne. Comme tous les amis de la Grande-Bretagne n'ont pas agi ainsi, celle-ci a été encouragée à s'engager dans une impasse avec les résultats que vous connaissez.

124. Si ce projet de résolution est si peu satisfaisant, pourquoi les délégations de l'Ouganda et du Nigéria ont-elles voté en sa faveur? Nous l'avons fait pour une raison très simple: nous savons qu'en Grande-Bretagne il existe actuellement des milieux influents dont le seul désir est qu'aucune résolution imposant des sanctions quelconques ne soit adoptée par le Conseil de sécurité; ils désirent en effet que le Premier Ministre, M. Wilson, poursuive ses éternelles négociations avec le régime Smith et s'entende avec lui le plus tôt possible dans les conditions qui ont été exposées récemment et que les pays africains ont jugées inacceptables.

125. Si tous nos amis, car nous savons que nous en avons autour de cette table, avaient choisi de voter avec nous contre ce projet de résolution ou de s'abstenir et qu'ainsi il ait été rejeté, les milieux auxquels j'ai fait allusion auraient entonné un chant de victoire. Ils auraient dit au premier ministre Wilson que la cause était entendue et il aurait répondu: "J'ai fait de mon mieux". Nous savons parfaitement qu'il n'aurait pas eu le droit de le dire, mais il l'aurait dit cependant. "J'ai fait de mon mieux. Le Conseil de sécurité n'a pas pu m'aider. Il n'y a pas d'autre solution que de poursuivre ces négociations". La position du régime raciste de Rhodésie du Sud aurait été ainsi renforcée et très rapidement nous aurions abouti à un règlement de la question de la Rhodésie du Sud qui n'aurait fait qu'aggraver la situation.

126. Il est bien entendu possible qu'en dépit de ce sacrifice que nous avons consenti, et malgré



cession, Prime Minister Wilson may still take the course advocated by the opposition in Great Britain and default on his undertaking. I say it is possible; I hope that it will not happen. That undertaking must be presumed to include doing what he promised to do the other day: proceeding now to withdraw all offers previously made to the illegal régime and make a categorical declaration that Great Britain will only grant independence to Southern Rhodesia under majority rule. He surely must proceed to do that. There is no constitutional technicality which he can invoke against that course now. Let him now proceed to do so.

127. But as we indicated in our earlier intervention [1335th meeting], the responsibility for completing the business which has been so inadequately begun, but begun all the same, today, does not rest on Great Britain alone. We trust that the Security Council will accept the consequences of the decision which it took today. One of those consequences is to ensure that a decision of a mandatory character under Chapter VII of the Charter is respected, for, in spite of the imperfections of what we have done today, the Security Council has taken a decision of historic significance. This is a decision under Chapter VII of our Charter. If this decision is violated by any country in the world, that country would be flouting an enforceable decision of the United Nations. We of the African countries would have liked not only to warn such countries, but, in fact, to proceed to determine what we should do in the event of a breach. Our colleagues have said that we should not jump a fence until we reach it. We hope that that fence will never be reached. We hope that Portugal and South Africa and all countries, large and small, will respect and faithfully carry out their obligations under the historic decision taken today by the Security Council. If they do not, when a report comes to the Security Council that the Ian Smith régime is still there on 1 March, and there because certain countries are not carrying out their obligations, we hope that our colleagues in the Security Council will have the courage and determination to join us in applying the right remedies under Chapter VII. You do not walk into Chapter VII of the Charter of the United Nations today, and trot back to Chapter VI or Chapter V or Chapter III or Chapter II tomorrow. The remedies for a breach of a decision taken under Chapter VII are contained in Chapter VII of our Charter. And it will not do, when we come back, for any members of this Security Council to go about looking for excuses, looking for technicalities, in order to avoid the consequences of the historic decision taken today.

128. We are very concerned about the implications of the limitations of this decision upon Zambia and the countries which are neighbours of Rhodesia. We are concerned because, when we sought to stiffen that decision, it was because we wanted their agonies to be short-lived. We fear that because of the limitations of our decision, their agonies may not be as short-lived as we had hoped. We pray that our fears may prove unfounded: and if they do the Nigerian dele-

cette concession, le premier ministre Wilson fasse sienne la cause de l'opposition en Grande-Bretagne et ne tienne pas sa promesse. Je dis que la chose est possible, mais j'espère qu'elle ne se produira pas. Ce qu'il faut que M. Wilson fasse, c'est tenir la promesse qu'il a faite dernièrement: retirer toutes les offres faites antérieurement au régime illégal et déclarer catégoriquement que la Grande-Bretagne n'accordera l'indépendance à la Rhodésie du Sud que si celle-ci a un gouvernement majoritaire. C'est incontestablement de cette façon qu'il doit agir. Il n'y a aucune subtilité constitutionnelle qu'il puisse invoquer à l'encontre de cette façon de procéder. Qu'il agisse donc en ce sens.

127. Cependant, comme nous l'avons indiqué dans notre précédente intervention [1335ème séance], la responsabilité de mener à bien une entreprise qui a si mal commencé mais qui a cependant été amorcée, n'incombe pas seulement à la Grande-Bretagne. Nous sommes convaincus que le Conseil de sécurité acceptera les conséquences de la décision qu'il a prise aujourd'hui. L'une de ces conséquences est de faire en sorte que la décision de caractère obligatoire qu'il a prise en vertu du Chapitre VII de la Charte soit respectée; en effet, malgré les imperfections de ce que nous avons fait aujourd'hui, le Conseil de sécurité a pris une décision d'une grande portée historique et ce, en vertu du Chapitre VII de notre charte. Si cette décision était violée par un pays quelconque, ce pays violerait alors la décision de caractère obligatoire des Nations Unies, mais nous autres, pays africains, aurions aimé non seulement mettre en garde les pays qui auraient voulu agir ainsi, mais en fait fixer notre conduite en cas de violation. Nos collègues nous ont répondu qu'il ne fallait pas mettre la charrue avant les boeufs, et nous espérons que le cas ne se produira pas. Nous voudrions que le Portugal ainsi que l'Afrique du Sud et tous les pays, petits ou grands, respectent les obligations que leur impose la décision historique prise aujourd'hui par le Conseil de sécurité. S'ils ne le font pas et si le Conseil de sécurité apprend que le régime de Ian Smith est encore en place le 1er mars parce que certains pays ne s'acquittent pas de leurs obligations, nous espérons qu'alors nos collègues du Conseil de sécurité auront le courage et la résolution de se joindre à nous pour appliquer les recours prévus au Chapitre VII. On ne peut invoquer aujourd'hui le Chapitre VII de la Charte et revenir demain aux Chapitres VI, V, III ou II. Les recours en cas de violation d'une décision prise en application du Chapitre VII figurent également au Chapitre VII de notre charte; cela ne servirait à rien aux membres du Conseil de sécurité de chercher des excuses, d'invoquer des prétextes techniques pour échapper aux conséquences de la décision historique que nous avons prise aujourd'hui.

128. Nous sommes profondément préoccupés par les incidences qu'auront pour la Zambie et les Etats voisins de la Rhodésie du Sud les insuffisances de cette décision. Nous sommes préoccupés parce qu'au moment où nous avons voulu renforcer cette décision, nous espérions mettre fin rapidement à la situation angoissante de ces pays. Mais, étant donné le caractère limitatif de notre décision, nous redoutons que leurs difficultés ne soient pas aussi



gation will be the first to write a note to the President of the Security Council, whoever he may be at the time, to say that we are very sorry for nursing those fears and that we are very grateful to the Security Council for having got rid of the Ian Smith régime.

129. I apologize for the length of this statement. In conclusion, I should like to express many thanks to all the members of the Security Council without exception. Our most copious thanks, naturally, go to those delegations that have supported us all the way. Next in line are those delegations which have cooperated with us in consultations, whose position on certain of our amendments was well-known before we started, and also in the course of the consultations. Unfortunately, I have to add that in respect of certain of our friends their position either changed, between yesterday and today, or the impression that my African colleagues and I got of their position was mistaken. Even with regard to the United Kingdom, we are grateful that they have been prepared to accept sanctions on oil. We are sorry, deeply sorry, that they have stood in the way of obtaining stiffer sanctions. We hope they will not think that their success today represents a victory, because it is a Pyrrhic victory.

130. We, who were supporting stiffer sanctions, sought to help them to discharge their responsibilities quickly and well. We sought to help them to repair a record that has been very badly damaged, certainly with regard to Rhodesia, and we hope that by the determination they will show in discharging their obligations under this even limited decision of the Security Council, they will be able to demonstrate, that, even though they were mistaken in the attitude that they took to our amendments, they certainly meant to topple the Ian Smith régime in Southern Rhodesia.

131. My final duty is to say a word of encouragement to our own fellow countries of Africa. They know how hard we have tried—not only the three African members of this Council, not only our many friends around this Council table, but also the other three members of the steering committee appointed by the African group to deal with this matter; I refer to the representatives of Algeria, Senegal and Zambia. We know how disappointed they must feel about the results. But I would like to appeal to them to take this as a situation with which we have to live in our present position of weakness in Africa. I can assure them that the three African members of the Security Council take very seriously the provision in this decision which calls for a review of the progress of the implementation of this decision; and as soon as we discover that our fears about the futility of today's action are justified, we shall come again before the Security Council.

132. Mr. EL-FARRA (Jordan): We have voted in favour of the draft resolution as amended, because we feel that, although it is not adequate, it may be

courtes que nous l'avions espéré. Peut-être nos craintes se révéleront-elles vaines et, dans ce cas, la délégation nigérienne sera la première à envoyer une note au Président du Conseil de sécurité qui sera en fonction à ce moment-là pour lui dire que nous sommes désolés d'avoir exprimé ces craintes et que nous sommes reconnaissants au Conseil de sécurité d'avoir abattu le régime de Ian Smith.

129. Je vous prie de m'excuser d'avoir parlé si longtemps. Pour terminer, je voudrais exprimer mes plus vifs remerciements à tous les membres du Conseil de sécurité sans exception. Bien entendu, nous remercions tout particulièrement les délégations qui n'ont cessé de nous soutenir. Nous remercions ensuite les délégations qui ont coopéré avec nous au cours des consultations et dont la position sur certains de nos amendements était bien connue avant les consultations et aussi au cours de celles-ci. Malheureusement, je suis obligé d'ajouter que certains de nos amis ont changé de position entre hier et aujourd'hui, ou alors ce sont nos collègues africains et nous-mêmes qui nous étions trompés. Quant au Royaume-Uni, nous lui sommes reconnaissants d'avoir bien voulu accepter des sanctions à propos du pétrole. Nous regrettons profondément qu'il ait refusé de prendre des sanctions plus sévères. Nous espérons que le Royaume-Uni ne pensera pas que le succès qu'il a remporté aujourd'hui est une victoire, car ce serait une victoire à la Pyrrhus.

130. Quant à nous, qui avons milité en faveur de sanctions plus radicales, nous avons cherché à aider le Royaume-Uni à s'acquitter de ses responsabilités rapidement et comme il convient. Nous voulions l'aider à rétablir une réputation qui a été ternie à propos de la Rhodésie du Sud et nous espérons qu'en s'acquittant avec détermination des obligations qui lui incombent en vertu des décisions même restreintes prises par le Conseil de sécurité, le Royaume-Uni prouvera que, malgré son attitude erronée à l'égard de nos amendements, il avait néanmoins bien l'intention de renverser le régime de Ian Smith en Rhodésie du Sud.

131. Enfin, j'ai le devoir d'encourager nos pays frères d'Afrique. Ils savent tout le mal que nous nous sommes donné, non seulement nous autres, les trois membres africains du Conseil, mais aussi nos nombreux amis qui siègent autour de cette table, ainsi que les trois autres membres du Comité de direction désignés par le groupe africain pour traiter de la question; je veux parler en l'occurrence des représentants de l'Algérie, du Sénégal et de la Zambie. Nous savons à quel point ces représentants ont dû être déçus des résultats. Cependant, je voudrais leur demander qu'ils acceptent cette situation comme une conséquence de notre faiblesse actuelle en Afrique. Je peux leur donner l'assurance que les trois membres africains du Conseil de sécurité prennent très au sérieux la clause de cette décision qui prévoit l'examen des progrès réalisés dans l'application de cette décision, et dès que nous aurons constaté que nos craintes relatives à l'inutilité de la décision prise aujourd'hui seront fondées, nous saisirons de nouveau le Conseil de sécurité.

132. M. EL-FARRA (Jordanie) [traduit de l'anglais]: Nous avons voté pour le projet de résolution dès qu'il a été amendé parce que nous estimons que sans

helpful. We were hoping that other amendments which we supported would also be incorporated into the result, since they all reflect pragmatic suggestions and strengthen, and indeed clarify, the text. We voted in favour of all of the amendments sponsored by Mali, Nigeria and Uganda, contained in document S/7630/Rev.1, with the exception of the proposed paragraph 4. We abstained on that paragraph because we feel that that amendment was not necessary at this stage, since the Foreign Secretary of the United Kingdom had already made a commitment—I repeat, a commitment—to this effect, when he stated:

"We will withdraw all previous proposals for a constitutional settlement which have been made to the Rhodesians; in particular, we will not thereafter be prepared to submit to the British Parliament any settlement which involves independence before majority rule." [1331st meeting, para. 40.]

We therefore believe that, legal and constitutional considerations aside, it is premature to insist on incorporating this paragraph in the sanction resolution at this stage. We regret that not all the proposed additions to the export and import lists which my delegation supported were acceptable to the Security Council. We also regret that the new paragraph 2 was rejected.

133. This is not the first time that the Council has adopted a mild attitude on a question of such gravity. Our recent complaint, which was before the Council and received similar treatment, is familiar to my colleagues around this table.

134. Finally, we voted in favour of the draft resolution, although it is not adequate, because it embodies an implied warning lest Rhodesia become another Palestine and the minority persist in its policies to the detriment of the rights of the majority of the indigenous inhabitants of the country.

135. Mr. KEITA (Mali) (translated from French): As I have already stated, my delegation maintains, first, that the problem of Southern Rhodesia is a colonial question which is purely for the United Kingdom and, for this reason, the United Kingdom must take the necessary measures to solve it. In my delegation's opinion, the United Kingdom is a country with sufficient competence in this matter and even if, by any chance, it cannot see the right solution, we think that the history of decolonization could provide it with useful examples. That is why I will not take it upon myself to indicate methods of decolonization to the United Kingdom.

136. As for the resolution which has just been adopted by the Security Council, I would like to point out that we think that it has been deprived of its positive elements, namely the amendments which we submitted.

137. Certain things surprise us. When we see that in many United Nations committees certain acts com-

être suffisant, il peut être utile. Nous espérons que les autres amendements pour lesquels nous avons voté seraient aussi incorporés au projet de résolution, car ils ont tous un caractère pragmatique et renforcent le texte en le précisant. Nous avons voté en faveur de tous les amendements proposés par le Mali, le Nigéria, l'Ouganda, et qui font l'objet du document S/7630/Rev.1, à l'exception du projet de paragraphe 4. Nous nous sommes abstenus sur ce paragraphe, car nous estimons que cet amendement n'est pas utile au stade actuel, car le Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères du Royaume-Uni s'était déjà engagé — je dis bien engagé — en ce sens, lorsqu'il a déclaré que la Grande-Bretagne

"retirera toutes les propositions antérieures en vue d'un règlement constitutionnel qui ont été faites aux Rhodésiens; en particulier, nous ne soumettrons pas au Parlement britannique un règlement qui accorderait l'indépendance avant que soit instauré un gouvernement de la majorité" [1331ème séance, par. 40].

Nous estimons donc, abstraction faite de considérations d'ordre juridique et constitutionnel, qu'il est prématuré d'insister pour que ce paragraphe soit, au stade actuel, incorporé dans une résolution sur les sanctions. Nous regrettons que toutes les additions proposées à la liste des importations et des exportations que ma délégation avait appuyées n'aient pas pu être acceptées par le Conseil de sécurité. Nous regrettons également que le nouveau paragraphe 2 ait été rejeté.

133. Ce n'est pas la première fois que le Conseil a adopté une attitude timorée sur des questions d'une telle gravité. Mes collègues qui sont assis autour de cette table se souviendront de la récente plainte que nous avons déposée au Conseil, et qui a été traitée de la même façon.

134. Enfin, nous avons voté pour le projet de résolution, bien qu'il soit insuffisant, parce qu'il adresse à la Rhodésie du Sud une mise en garde implicite visant à empêcher que ce pays ne devienne une autre Palestine où les droits de la majorité autochtone du pays seraient méconnus.

135. M. KEITA (Mali): Comme je l'ai déjà déclaré, ma délégation maintient, premièrement, que le problème de la Rhodésie est une question d'ordre colonial purement britannique; et, à ce titre, le Royaume-Uni devrait prendre les dispositions nécessaires pour résoudre ce problème. De l'avis de ma délégation, le Royaume-Uni est un pays assez compétent en la matière et si, par hasard, même, il lui arrivait de ne pas voir la solution qui s'impose, nous pensons que des exemples historiques de décolonisation pourraient bien lui être utiles. C'est pourquoi je dirai que je n'ai pas la prétention d'indiquer au Royaume-Uni des méthodes de décolonisation.

136. Quant à la résolution que vient d'adopter le Conseil de sécurité, je voudrais souligner que nous pensons que cette résolution a été vidée de son contenu positif; je parle plutôt des amendements que nous avons présentés.

137. Certaines choses nous étonnent. Lorsque nous voyons qu'au niveau de nombreux comités des Nations

mitted by Portugal and South Africa have been condemned as being incompatible with the principles of the United Nations Charter, and that, in the Council, no agreement can be reached even to deplore such acts, this surprises us.

138. When the proposed new paragraph 4 in the fifth amendment, which calls upon the United Kingdom to withdraw all offers previously made to the illegal régime and to make a categorical declaration that it will only grant independence to Southern Rhodesia under majority rule—which is completely in accordance with the principles of the Charter—when that is rejected by the Council, this, too, surprises us.

139. Then, again, on the question of Southern Rhodesia, when an amendment inviting the Government of the United Kingdom to prevent by all means the transport to Southern Rhodesia of oil or oil products is rejected by the Council, this surprises us even more. We remember the efforts made by the United Kingdom in the Security Council to prevent a few supply ships from reaching Southern Rhodesia and when, now, an amendment inviting that country to continue to prevent supplies of oil or oil products from reaching Rhodesia is rejected by this same Council, we no longer understand.

140. We believe that the failure of these amendments is due to the fact—as we have stated before—that the problem of Southern Rhodesia is a domestic problem which may be difficult for the Security Council to solve. We have reached this conclusion after noting that everything which has been adopted by the Council—and not only today—is exactly what the United Kingdom wanted. Today, the same thing has happened; the United Kingdom has come to the Security Council and said: "We have this problem, and here are our suggestions for solving it". In the end, it is the United Kingdom's suggestions which are adopted. I think that this confirms even more our belief that this is a problem for the United Kingdom, which the United Kingdom can settle, since here, in the Council, we never seem to be able to advance, to go beyond the lines drawn by the United Kingdom, in the search for the right solutions to the problem of Southern Rhodesia.

141. The Malian delegation, after having participated fairly actively in all the negotiations, felt that it should abstain in the vote in view of these considerations, since the basic facts—first, the contradictions in attitude or attitudes, and, secondly, the rejection of the amendments relating to decolonization—make it impossible for us to cover up for the United Kingdom. For this reason we felt that we should abstain.

142. Mr. TARABANOV (Bulgaria) (translated from French): We have now reached the end of a long debate on a question of great importance both for the United Nations and for Africa itself: the question of the situation in Southern Rhodesia.

143. We have just heard two truly moving statements by African representatives, Chief Adebo, the repre-

Unies, on a condamné certains actes du Portugal et de l'Afrique du Sud pour leur incompatibilité avec les principes de la Charte des Nations Unies et qu'au niveau du Conseil, on n'admet pas le fait de déplorer ces actes, cela nous étonne.

138. Lorsque, au cinquième amendement, il est indiqué au nouveau paragraphe 4 que l'on requiert le Royaume-Uni de retirer toutes les offres faites précédemment au régime illégal et de déclarer catégoriquement qu'il n'accordera l'indépendance qu'à la Rhodésie du Sud placée sous le gouvernement de la majorité — ce qui est tout à fait conforme aux principes de la Charte — et que cela est refusé au niveau du Conseil de sécurité, cela encore nous étonne.

139. Enfin, lorsqu'on invite, dans le problème rhodésien, le Gouvernement du Royaume-Uni à empêcher par tous les moyens le transport à destination de la Rhodésie du Sud de pétrole ou de produits pétroliers et que cela est rejeté par le Conseil, cela nous étonne encore davantage. Car nous avons en mémoire les efforts faits par le Royaume-Uni au Conseil de sécurité pour empêcher quelques bateaux de ravitailler la Rhodésie et quand, aujourd'hui, on l'invite à continuer d'empêcher la Rhodésie d'être ravitaillée en pétrole et en produits pétroliers et que cela est rejeté par ce même conseil, eh bien, nous ne comprenons plus.

140. Nous pensons que l'échec de ces amendements est dû à ceci — et c'est ce que nous avons déclaré précédemment —, à savoir, que le problème de la Rhodésie est un problème domestique qui trouve difficilement peut-être sa solution au Conseil de sécurité. Nous le pensons, après avoir constaté que tout ce qui est adopté par le Conseil — et pas aujourd'hui seulement — est exactement ce qui a été voulu par le Royaume-Uni — parce que, aujourd'hui, c'est la même chose. Le Royaume-Uni vient dire au Conseil de sécurité: "Voici tel problème; voici les suggestions que je fais pour résoudre le problème"; en conclusion, ce sont ses suggestions qui sont adoptées. Je crois que cela nous confirme encore davantage dans l'idée que c'est un problème britannique que le Royaume-Uni peut régler, parce que nous ne dépassons pas, ici, au Conseil, nous n'arrivons jamais à dépasser le cadre tracé par le Royaume-Uni à la recherche des solutions qui s'imposent pour le problème de la Rhodésie.

141. La délégation du Mali, après avoir participé assez activement à toutes les négociations, a cru devoir s'abstenir étant donné ces considérations, étant donné que les données fondamentales — premièrement, les contradictions que nous retrouvons dans l'attitude ou dans les attitudes, deuxièmement, les données relatives à la décolonisation qui sont rejetées — ne nous permettent pas de servir de couverture au Royaume-Uni. C'est pour cette raison que nous avons cru devoir nous abstenir.

142. M. TARABANOV (Bulgarie): Nous sommes maintenant à la fin d'un long débat sur une question très importante et pour les Nations Unies et pour l'Afrique elle-même: la question de la situation en Rhodésie du Sud.

143. Nous avons entendu tout à l'heure deux interventions africaines vraiment émouvantes. Celle du

sentative of Nigeria, and Mr. Keita, the representative of Mali. This long debate, which has been marked by animated discussions both within the Security Council and around it, has ended in a vote in favour of a draft resolution. The delegation of the People's Republic of Bulgaria, which voted in favour of all the amendments submitted by the delegations of the African countries, amendments which were certainly an improvement on the draft resolution as originally submitted by the United Kingdom, abstained in the vote on the draft resolution as a whole as amended, because these amendments which were important in the eyes of the Bulgarian delegation and which would have greatly improved the United Kingdom draft resolution, had been rejected by the Council through a system of organized abstentions.

144. In our statement this morning [1339th meeting], the delegation of the People's Republic of Bulgaria expressed the conviction that if a closer study was made of the position taken by the United Kingdom delegation, the conclusion would inevitably be reached that the United Kingdom's aim in bringing the question of Southern Rhodesia before the Security Council was not to put an end to the domination by the white minority, but to impress world public opinion, to create an attitude favourable to the United Kingdom position, and to relieve the United Kingdom of its responsibilities by thrusting them on to the shoulders of the United Nations.

145. We would also like to emphasize, as many African delegations have done, that even now the Ian Smith régime counts on obtaining concessions from the United Kingdom Government. Certain statements made in the House of Commons, in particular by the Secretary of State for Commonwealth Relations, have led him to expect this.

146. Then we have seen the representative of the United Kingdom introduce an amendment in his statement this morning and, in explaining the position most recently adopted by the United Kingdom, refuse to vote in favour of certain African amendments with a view to preserving the prerogatives of the United Kingdom Parliament and, of course, being able to continue negotiations. This was the latest version of the United Kingdom position, which is in effect that the United Kingdom has decided not to break off negotiations with the Ian Smith régime after having said in all its statements that it refused to hold talks with him.

147. These statements have made it impossible for us to go the whole way and vote in favour of this resolution, which is more or less a resolution accepted, requested and sponsored by the United Kingdom so that it can continue negotiations and talks with the Ian Smith régime. What, in fact was the United Kingdom Government asked to do in the African amendments? In the proposed new paragraph 4, the Security Council

"Calls upon the United Kingdom to withdraw all offers previously made to the illegal régime and to make a categorical declaration that it will only grant independence to Southern Rhodesia under majority rule".

représentant du Nigéria, le chef Adebo, et celle du représentant du Mali, M. Keita. Ce long débat, qui a été marqué par des discussions mouvementées, aussi bien au sein du Conseil de sécurité qu'autour du Conseil de sécurité, se termine par un vote en faveur d'une résolution. La délégation de la République populaire de Bulgarie ayant voté pour tous les amendements que les délégations des pays africains ont introduits, amendements qui certainement ont amélioré le projet de résolution présenté par le Royaume-Uni depuis le commencement, s'est abstenu de voter pour l'ensemble du projet de résolution tel qu'il était amendé parce que les amendements les plus importants, aux yeux de la délégation bulgare, qui pouvaient améliorer considérablement le projet de résolution britannique ont été rejetés par le Conseil par un système d'abstentions organisé.

144. Dans notre intervention de ce matin [1339ème séance], la délégation de la République populaire de Bulgarie a exprimé la conviction que si l'on faisait un examen plus approfondi de la position prise par la délégation britannique, on arriverait à la conclusion inévitable que l'initiative du Royaume-Uni d'introduire la question de la Rhodésie devant le Conseil de sécurité avait pour but, non pas d'en finir avec la domination de la minorité blanche, mais d'impressionner l'opinion publique mondiale, de créer un courant favorable envers la position britannique, de décharger le Royaume-Uni de ses responsabilités en les jetant sur les bras des Nations Unies.

145. Ensuite, nous voulons souligner, comme d'ailleurs beaucoup de délégations africaines l'ont fait, que même maintenant le régime de Ian Smith compte obtenir des concessions du Gouvernement britannique. Certaines déclarations faites à la Chambre des Communes, et plus particulièrement celle du Secrétaire du Commonwealth, l'ont laissé entendre.

146. Nous avons ensuite vu le représentant du Royaume-Uni introduire dans son intervention de ce matin un amendement et refuser, en expliquant la position britannique adoptée dernièrement, de voter certains amendements africains dans le but de préserver les prerogatives du Parlement britannique, et, bien entendu, de pouvoir continuer les négociations. C'était la dernière version britannique, selon laquelle le Royaume-Uni est décidé à ne pas cesser ses négociations avec le régime de Ian Smith après avoir dit dans toutes ses déclarations qu'il refusait de parler avec lui.

147. Ces déclarations ne nous ont pas permis d'aller jusqu'au bout et de voter pour cette résolution, qui a été plus ou moins une résolution acceptée, demandée et patronnée par le Royaume-Uni dans le but de pouvoir poursuivre les négociations, les pourparlers avec le régime de Ian Smith. En effet, que demande-t-on au Gouvernement britannique dans les amendements africains? Au nouveau paragraphe 4, le Conseil de sécurité,

"Requiert le Royaume-Uni de retirer toutes les offres faites précédemment au régime illégal et de déclarer catégoriquement qu'il n'accordera l'indépendance qu'à la Rhodésie du Sud placée sous le gouvernement de la majorité".

To refuse to accept such an amendment is tantamount to refusing to agree only to grant independence to Southern Rhodesia under majority rule. The United Kingdom Government clearly intends to leave itself free to reopen talks and meet the Ian Smith régime halfway, in order to facilitate its task and perpetuate colonial domination in that country. For our delegation, this was one of the important reasons why we did not vote in favour of the resolution.

148. We have been struck by certain other attitudes adopted in this Council. First, we have heard, and indeed seen, that the United Kingdom delegation did not want the Council to deplore the refusal of the United Kingdom to use every means including force. But, as we have already said in our statement, if the United Kingdom does not tell the Ian Smith régime that it will use force, then the Ian Smith régime will never yield. If the United Kingdom does say so and makes it clearly understood, then the Ian Smith régime will yield immediately, because it finds itself in a very dangerous situation. There will not even be any need to use force if the United Kingdom has the firm intention of using it, because those people know very well that if force is used they will not be able to resist for long.

149. Then, the United Kingdom does not even want Portugal and South Africa, which have supported the rebel régime in violation of Security Council resolution 217 (1965), to be condemned. What does this mean? Naturally, we do not condemn them for what they have not done, but for what they have done; they have violated a resolution of the Security Council and many resolutions of the General Assembly. Why do we adopt resolutions in the Security Council when we refuse to condemn those who have violated them? This is an attitude which certainly did not encourage us to vote in favour of this resolution, a resolution which the United Kingdom did not want to see worded in such a way as to make possible the overthrow of the Ian Smith régime.

150. There is also another reason. We have heard the representative of the United Kingdom express opposition to the insertion of the words "coal and all manufactured goods". Why? In order to protect the interests of Zambia. But as the representative of Nigeria has said the Government and elected representatives of Zambia have already stated that they wished this to be done here in an appropriate manner and that the Security Council should adopt measures to that effect. The United Kingdom does not want this, not because it wishes to protect Zambia's interests, but for the simple reason that there are companies—United Kingdom companies—which process copper and which need coal from Southern Rhodesia. It is, of course, in order to protect United Kingdom interests and not to protect Zambia's interests that the United Kingdom has used the latter as a pretext.

151. In view of all the observations I have just made, and taking into account the fact that this draft resolution with the amendments which were accepted is a resolution which the United Kingdom Government was prepared to accept in advance, using every effort to

Refuser un tel amendement, c'est refuser d'accepter de n'accorder l'indépendance qu'à la Rhodésie du Sud placée sous le gouvernement de la majorité. Le Gouvernement britannique entend certainement se réserver la possibilité de rouvrir des pourparlers et rencontrer à mi-chemin le régime de Ian Smith, pour faciliter son travail et perpétuer la domination coloniale dans ce pays. C'était, pour notre délégation, une des raisons importantes de ne pas voter pour la résolution.

148. Nous avons été impressionnés par certaines autres attitudes qui ont été adoptées devant ce conseil. D'abord, nous avons entendu, nous avons vu que la délégation britannique ne voulait pas qu'on déplore le refus du Royaume-Uni de faire usage de tous les moyens, y compris la force. Mais nous avons dit déjà dans notre intervention que si le Royaume-Uni ne dit pas au régime de Ian Smith qu'il va utiliser la force, le régime de Ian Smith ne cédera jamais. S'il le dit et s'il le fait comprendre d'une manière bien claire, le régime de Ian Smith cédera immédiatement, parce qu'il se trouve dans un environnement qui est très dangereux pour lui; il n'y aura même pas besoin d'user de la force si on a la ferme intention d'en user, parce que ces gens-là savent bien que si l'on utilise la force ils ne résisteront pas longtemps.

149. Ensuite, le Royaume-Uni ne veut même pas que le Portugal et l'Afrique du Sud qui ont prêté leur appui au régime rebelle, en violation de la résolution 217 (1965) du Conseil de sécurité, soient condamnés. Qu'est-ce que cela veut dire? Nous ne les condamnons pas, bien entendu, pour ce qu'ils n'ont pas fait, mais pour ce qu'ils ont fait: ils ont violé une résolution du Conseil de sécurité et beaucoup de résolutions de l'Assemblée générale. Pourquoi adoptons-nous des résolutions au Conseil de sécurité, alors que nous ne voulons pas condamner ceux-là mêmes qui les ont violées? C'est une attitude qui ne nous a certainement pas encouragés à voter pour cette résolution, résolution dont les Britanniques ne voulaient pas qu'elle soit conçue de manière à permettre de renverser le régime de Ian Smith.

150. Enfin, il y a une autre raison. Nous avons entendu le représentant du Royaume-Uni s'opposer à l'insertion des mots "de charbon et de tous produits manufacturés". Pourquoi? Pour sauver les intérêts de la Zambie. Mais déjà le représentant du Nigéria, le gouvernement et les représentants élus de la Zambie ont déclaré qu'ils veulent que cela soit fait d'une manière appropriée ici et que le Conseil de sécurité prenne des mesures dans ce sens. Le Royaume-Uni ne le veut pas pour la simple raison — ce n'est pas pour défendre les intérêts de la Zambie — qu'il y a des entreprises qui travaillent dans le cuivre — des entreprises britanniques — et qui ont besoin du charbon de la Rhodésie du Sud. C'est pour défendre bien entendu les intérêts britanniques et non pas pour défendre les intérêts de la Zambie que ceux-ci ont été pris comme prétexte pour protéger la Zambie.

151. Etant donné toutes ces remarques que je viens de faire et prenant en considération le fait que cette résolution avec les amendements qui ont été acceptés devient une résolution que le Gouvernement britannique a agréé d'accepter d'avance et a travaillé, de

exert considerable pressure within the Council in order to ensure its adoption, the delegation of the People's Republic of Bulgaria found it necessary to abstain, despite the fact that some of the amendments submitted by our African friends had been accepted. We fully realize that we are only at the beginning of a struggle which will certainly be continued, despite the difficulties which certain countries will seek to place in the way of the struggle of the people of Zimbabwe for independence; we are certain that this struggle will continue to be waged by world public opinion, and by the African countries and in the United Nations. We are certain that this struggle will triumph despite all these difficulties and we believe that the question of Southern Rhodesia will come before the Security Council again and that it will adopt more effective resolutions to help the people of Zimbabwe free themselves from the colonial yoke and from the yoke of apartheid.

152. Mr. FEDORENKO (Union of Soviet Socialist Republics) (translated from Russian): The position of the Soviet Union on the question of Southern Rhodesia, which has been on the agenda of our meetings, has been exhaustively stated earlier in the Security Council and our attitude of principle remains unchanged. We fully reaffirm it once again.

153. The Soviet delegation has vigorously supported the position and all the proposals of the African countries. We voted in favour of all the amendments they submitted to the United Kingdom draft resolution. In doing so, we assumed that the African amendments would be supported by other delegations, on whose attitude the solution of the problem depended.

154. We hoped for objectivity and an impartial approach on the part of other countries, especially those directly connected with the dangerous situation created in Southern Rhodesia. Nevertheless, our delegation abstained in the voting on the United Kingdom draft resolution, which we considered unsatisfactory and inadequate without the inclusion of the basic African amendments. We are obliged to act in that way precisely because even the minimal amendments to the United Kingdom draft resolution submitted by the African countries were rejected, as we see it, under the specious cover of an indirect veto, a device to which the Western Powers resort when they wish to undermine or kill a draft resolution which is not to their liking and when they are shamefacedly trying to conceal the political indecency of their colonial interests or monopolistic greed.

155. The rejection of the African countries' amendments by the United Kingdom and by those who cooperate with that country shows yet again who is truly to blame for the tragedy of the people of Zimbabwe. As we have done before, we wish to point out once again that the full responsibility for the criminal situation with regard to the question of Southern Rhodesia lies entirely with the ruling circles in London, which defiantly persist in conniving with the racist régime in Salisbury.

toutes ses forces, à exercer une pression considérable au sein du Conseil pour qu'elle soit acceptée, la délégation de la République populaire de Bulgarie a cru nécessaire — malgré le fait que certains des amendements présentés par nos amis africains aient été adoptés — de s'abstenir. Nous comprenons bien que nous sommes au commencement d'une lutte qui va certainement se poursuivre, malgré les difficultés que certains pays vont chercher à provoquer sur la voie de la lutte du peuple du Zimbabwe pour son indépendance, nous sommes certains que cette lutte continuera, aussi bien à travers l'opinion publique mondiale, à travers les pays africains et aussi au sein de l'ONU. Nous sommes certains que cette lutte triomphera malgré toutes ces difficultés et nous pensons que la question de la Zambie reviendra devant le Conseil de sécurité et que celui-ci prendra des résolutions plus effectives pour aider le peuple du Zimbabwe à se libérer du joug colonial et du joug de l'apartheid.

152. M. FEDORENKO (Union des Républiques socialistes soviétiques) [traduit du russe]: La position de l'Union soviétique à l'égard de la question de la Rhodésie du Sud, qui est à l'ordre du jour de nos séances, a déjà été exposée de façon exhaustive au Conseil de sécurité; notre attitude de principe reste inchangée et nous la confirmons intégralement.

153. La délégation soviétique a appuyé énergiquement la position et toutes les propositions des pays africains. Nous avons voté en faveur de tous les amendements qu'ils ont apportés au projet de résolution britannique. Nous l'avons fait en pensant que les amendements africains recevraient l'appui d'autres délégations dont dépendait la solution du problème.

154. Nous comptons sur l'objectivité et le sens de la justice des autres pays, notamment de ceux qui sont directement concernés par la situation dangereuse qui s'est créée en Rhodésie du Sud. Néanmoins, notre délégation s'est abstenue lors du vote sur le projet de résolution britannique que nous avons considéré insatisfaisant et insuffisant en l'absence des principaux amendements africains. Nous avons été obligés d'agir de cette façon parce que les légers amendements apportés par les pays africains au projet de résolution britannique ont été rejetés, comme nous l'avons vu, pour des raisons spécieuses, par un veto indirect, auquel ont recourus les pays occidentaux lorsqu'ils veulent saper ou éliminer un projet de résolution qui n'a pas l'heur de leur plaire et lorsqu'ils cherchent ignominieusement à masquer la malhonnêteté politique de leurs intérêts coloniaux ou la rapacité de leurs monopoles.

155. Le rejet des amendements africains par le Royaume-Uni et par ceux qui lui ont prêté leur appui dénonce une fois de plus les véritables coupables de la tragédie du peuple du Zimbabwe. Nous notons à nouveau que toute la responsabilité de la situation criminelle qui s'est créée autour de la question de la Rhodésie du Sud incombe entièrement aux milieux dirigeants de Londres, qui continuent à faire preuve d'une indulgence scandaleuse à l'égard du régime raciste de Salisbury d'une façon provocante.



156. Lord CARADON (United Kingdom): I do not propose to keep the Council more than a few minutes at this late hour. Certainly I am not going back to cover the ground which I fully covered when I spoke earlier in the debate in this Council.

157. Hearing what has been said this evening, however, I would say that I do not believe that any of us who have been concerned with this problem, together with other problems of southern Africa, would seek to be dogmatic. The difficulties are desperately serious, and each decision is taken in the face of a dilemma. There is no course open to us which does not threaten danger.

158. In what has been said this evening there has been evidence of intense feeling; we understand that. But whatever bitterness and suspicion may have been expressed, the fact remains that we have today taken an action unprecedented in the history of the United Nations.

159. The representative of Nigeria says that there has been no victory here. Certainly there is no satisfaction in scoring, or attempting to score, victories in the vote. All I would say to him, and to the other members of the Council, on my own behalf and in my own belief, is that what we did today was the right action, and it was the necessary action; it was the right and necessary action at this time. And I trust and pray that when we look back on the decision taken by the Council here today we shall recognize that what we did today represented a major step towards a just solution to the problem which we have debated.

160. The PRESIDENT (translated from Spanish): We have now concluded our consideration of the item on our agenda.

*The meeting rose at 7.10 p.m.*

156. Lord CARADON (Royaume-Uni) [traduit de l'anglais]: Etant donné l'heure tardive, je n'ai pas l'intention de retenir le Conseil plus de quelques minutes. Je ne vais certainement pas revenir sur ce que j'ai déjà expliqué en détail dans mes précédentes interventions de ce soir devant le Conseil.

157. Après avoir entendu tout ce qui a été dit ce soir, je voudrais ajouter, cependant, qu'il ne me semble pas qu'aucun de ceux qui parmi nous se sont intéressés à ce problème ainsi qu'aux autres problèmes de l'Afrique du Sud, veuillent faire preuve de dogmatisme. Les difficultés sont extrêmement graves et toute décision est prise en face d'un dilemme. Aucune des solutions qui nous sont offertes n'est dépourvue de danger.

158. Ce qui a été dit ce soir est l'expression de vifs sentiments que nous comprenons. Mais quels que soient l'amertume et les soupçons qui ont pu être exprimés, il n'en demeure pas moins vrai que nous avons pris aujourd'hui une mesure sans précédent dans l'histoire de l'Organisation des Nations Unies.

159. Le représentant du Nigéria a dit qu'il n'y a pas eu en fait de victoire. On peut certes ne pas éprouver de satisfaction à remporter, ou essayer de remporter une victoire dans un vote. Je voudrais cependant lui faire part, ainsi qu'aux autres membres du Conseil, de ma conviction intime; je crois que nous avons bien agi et que nous avons pris les mesures nécessaires et je suis convaincu qu'elles sont équitables et indispensables à l'heure actuelle. J'espère de tout cœur que lorsque nous penserons plus tard à la décision que le Conseil a prise aujourd'hui, nous pourrions reconnaître que ce que nous avons fait a constitué un grand pas vers une solution équitable du problème dont nous avons débattu.

160. Le PRESIDENT (traduit de l'espagnol): Nous avons terminé l'examen de cette question.

*La séance est levée à 19 h 10.*

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre librairie ou adressez-vous à: Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.